

## Tonnaszámra hamisítja a szovjet az idegen államok pénzeit

### A város nyugalma.

Marsieu Justin dr. Aradvármegye prefek-tusa ma az Aradi Közlöny munkatársa előtt megismételte a már előbb tett nyilatkozatát, amely szerint felelősséget vállal a választá-sok tisztaságáért. Megnyugtató a város la-kossága szempontjából ez a kijelentés, amely garanciát nyújt arra, hogy a választások nem kiéleződött személyi ellentétek, hanem az el-vek nobilis harcá lesz. Nekünk már volt ré-szünk olyan választásban, amikor kordon áll-ta körül a szavazóhelyiségeket és a szava-zásra induló magyarokat egyik helyről a má-sikra küldték, sok kifogással, számos akadály-lyal állták útját annak, hogy az urna elé já-rulhassanak. A prefektus belátta ennek a rend-szernek a céltalanságát és jogtalanságát. Bár-milyen is lesz a választások eredménye, meg-vagyunk győződve arról, hogy azok, akik Arad élére kerülnek, önzetlennél fogna dol-gozni mindnyájunkért, kik ebben a városban élünk.

Az aradi magyarság vezetői ugy döntöttek, hogy önálló listával mennek a küzdelem-be. Ez a döntés nem jelenti azt, hogy elvi ellenséggel lennének a megegyezésnek, de megérthető ez az álláspont akkor, amikor a nemzeti-parasztpárt aradi tagozata o'yan kevés tagságot ajánlott fel a magyarságnak a városi tanácsban, amely távolról sem repre-zentálná számarányát. Bizonyára a Magyar Párt egyetlen tagja sem kívánja a béke he-lyett a harcot. Politikai jogaiért, gazdasági ér-dekeiért való eredménytelen küzdelmébe rég belefáradt a polgárság és nyugalomra, békére vágyik. A prefektus kijelentette, hogy a nemzeti-parasztpárt határozata értelmében tárgyal az aradi magyarság vezetőivel és pártjának utasítása alapján tette meg ajánla-tát, amit a Magyar Párt tegnapi gyűlése nem fogadott el. Kijelentette továbbá, hogy a fel-ajánlott magyar tanácsnagyi számot csak abban az esetben emelheti fel, ha ebben az irányban a nemzeti-parasztpárt intézőbizott-sága korrigálna előbbi határozatát.

A Magyar Párt tegnap lefolyt ülésének hangulatából és az elkeseredett felszólalások-ból, amelyek a magyarsággal szemben tapasz-talt igazságtalanságokról szóltak, anyagot merithetett a prefektus a helyzet megismeré-sére. És ha a nemzeti-parasztpárt intézőbi-zottsága elfogulatlanul nézi és látja a körülményeket, akkor revízió alá veszi a magyar-ságnak tett ajánlatot és annyi helyet biztosít számára a városi tanácsban, amely arányban lesz az Aradon lakó magyarság számával. Ebben az esetben még nincs kizárva a közös lista lehetősége, mert a Magyar Párt valószí-nűleg nem fog tiltakozni a békés megegye-zés ellen, ha olyan számarányt ajánlanak fel, amelyet igazságosnak lát és nem sérti önérzetét.

Ezt kívánja a város nyugalma, a polgár-ság békéje és a közös érdek.

De bárhogyan is alakuljanak az esemé-nyek, ha az aradi magyarságnak ki kellene tartani tegnapi határozata, az önálló lista mel-lett, akkor ezen a választáson nem a szemé-lyi gyűlölködésnek kell megnyilvánulni, hanem az elvek harcának, amelyeknek végcélja a város érdekeiért való céltudatos munka. Akik majd bejutnak Aradváros vezetőségébe, azok-nak kéz a kézben, pártkülönbség nélkül és barátságos együttműködésben kell dolgozniuk Aradváros fellendüléséért s. polgárságának javáért.

## Óriási botrány a kamara mai ülésén.

**A lupényi események a kamara előtt. — Dr. Lupu közbeszólásai példát-lan vihart támasztottak. Dr. Lupu kénytelen volt elhagyni az üléstermet.**

**Mirto válaszolt a lupényi ügyben elhangzott interpellációkra.**

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítój-nak telefonjelentése.) A kamara mai ülését óriási érdeklődés előzte meg, mert közudomá-su volt, hogy a kormány ma válaszol a lupé-nyi vérengés ügyében az utóbbi napokban el-hangzott szociálista beszédekre, amire ritkán van példa, az összes karzatok megteltek és az egyik páholyban volt a lupényi véres tüntetés egyik hőse, Rozván volt Hunyadmegyei pre-fektus, aki könnyezett, amikor Mirto adminisz-ter védelmébe vette.

Ioanitu államtitkár még az ülés elején válaszolt Pistiner szociálista képviselőnek Pat-rascanu ügyvéd csernovici mezevetezése tár-gyában tegnap mondott beszédére. Az állam-titkár szerint, lehetetlen, hogy a diákok tünte-tését Petcovici rendőrigazgató elnézte volna, mert a rendőrigazgató egyike a legképzettebb rendőrtisztviselőnek. Egyébként egy helygvi vezérigazgató utazott Csernovicha a kérdés megvizsgálására és ha kiderül Petcovici bü-nössége, nyomban fel fogják függeszteni.

**Dr. Fischer kritikája az adótörvényekről.**

Ezután Fischer József dr. cionista kép-

### Mirto védelmébe veszi Rozvánt.

Ezután Mirto Ede alminiszter, mint a belügyminiszter helyettese kezdett beszélni. Azért tartja szükségesnek a lupényi ka-tasztrófavál foglalkozni, mert azt a szociálisták szüntelen napirendre hozzák és az ő álli-tásukkal szemben bizonyos tények tisztázásra szorulnak. Rozván dr. volt prefektus önzetle-nül képviselte a munkásság érdekét és a ka-tasztrófa előtti napon már Lupényban volt, hogy a felmerült panaszokat orvosolja. A szí-vattyukészülékek körüli harc robbantotta ki a

viselő szólalt fel. Beszédében felrója azt, hogy az adótörvények végrehajtási utasításainak egy része szöges ellentétben áll a törvény pre-cíz rendelkezéseivel. Az adótörvények kriti-kájánál kijelenti, hogy a törvény megnyirbálja a szerzett jogokat. Ez áll akkor, amikor az új épületek adókedvezményét tíz évre redu-kálják, holott ezeknek a háztulajdonosoknak a tízéves adómentességen felül a kétszer öt éves időtartam alatt részleges adókedvez-ményt az új törvény elkönyviskálja. Ilyen in-tézkedést legfeljebb a jövőben építkezőkre néz-ve lehetett volna megtenni, ha ugyan a jövő-ben is akadnak olyanok, akiknek kedvük lesz építkezni. Rámutat továbbá arra, hogy míg az adótörvény 39. szakasza kimondja, hogy a kereskedők jövedelmét — ahol ilyenek van-nak, — csak könyvek alapján lehet megállapi-tani, a végrehajtási utasítás ennek dacára is-mét külső indíciunok és körülmények vizsgá-latának veti alá az adómegállapítást, ami arra vezet, hogy

az adófizető kereskedőkre a vexálás to-vábbi sora vár.

véres katasztrófát és a lupényi munkásveze-tők ugylátszik megfélemedtek arról, hogy a készülékek leállítása 200 munkás életét veszé-lyezteti.

Lupu Miklós dr.: Nem kellett volna a dolgokat eddig juttatni.

Gherman (kormánypárti): Tíz év alatt készítették elő Lupényt.

Lupu dr.: Mégis a kormány tapintatlan-sága robbantotta ki a vérengzést.

### Kitör a botrány.

**Dr. Lupu csaknem inzultáltak a többségi képviselők.**

Ádám aradmegyei kormánypárti képviselő izgatottan felugrik és ezt kiáltja Lupu dr. felé:

— Te ajas!

Lupu dr.: Te vagy ajas!

Óriási zaj és kavargás keletkezik és ami-kor egy pillanatra helyreáll a csend, Mirto al-miniszter így folytatja beszédét:

— Lupu jól teszi, ha csendesebben visel-kedik, mert ő volt az, aki a nemzeti-paraszt-párttól az oligarchiához pártolt.

Lupu dr.: Okosan tettem, mert láttam, hová vezet az önök politikája. Ha tudni akar-ják, a kormány igenis bünyös és Maniu keze vérrel van bemocskolva.

Pop C. István elnök rendreutasítja Luput és felhívja, hogy vonja vissza kijelentését.

Lupu dr.: Melyiket?

Pop C. István: Ön azt állította, hogy a miniszterelnök keze véresek.

Lupu dr.: Megismételtem és fenntartom, hogy Maniu kezei vérrel vannak bemocskolva.

Ádám Miklós: Alias gazember, tolvaj!

A rend teljesen felbomlott, a képvise-lők Ádám Miklós vezetésével elhagyják helyeiket és Lupu felé tódulnak.

A nagy zajban kihallatszik Raducanu munka-ügyi miniszter hangja:

— Lupu ne beszéljen, mert ő az igazgató-sági banketten akarta orvosolni a munkásság sorsát.

Lupu dr.: Arcátlan!

A rendet nem lehetett helyreállítani, a többségi képviselők már csaknem tettelesen inzultálják Lupu dr.-t. Tilea képviselő valamit Lupu felé kiált, amire az azt válaszolja:

— Voinikokkal nem állok szóba!

Pop C. István elnök rendreutasítja Luput.

Lupu dr.: Hozzá vagyok én ehez szokva.

Mirto alminiszter folytatni próbálja beszédét, de a botrány megismétlődik, végül Lupu a követ-kező kijelentést teszi:

— Elmegyek, hogy ne zavarjam Önöket. Megundorodtam Önöktől...

Lupu a kijárat felé megy, ahová a többségi

képviselők hahotája kíséri. Távozás után a rend helyreáll.

Bogdán hunyadmegyei képviselő elmondja, hogy amikor a választások idején Lupu Hunyadmegyében járt, a nép nem akarta meghallgatni. A választásokon Lupeniban 90 szavazatot kapott 1500 nemzetipárti szavazattal szemben.

Mirescu szociáldemokrata képviselő: Aug. hatodika mégis vérrel lett beírva az ország történetébe.

Mirto alminiszter: Kinek nem fájna, kit ne hatna meg könnyekig a 22 bányász halála. Ne felejtsek el, hogy a szocialista párt állandóan igyekszik a történeteket tévesen beállítani. Már azt is mondják, hogy Rozván volt az, aki először lött, holott tisztázott dolog, hogy az első lövés a munkásság részéről dördült el. A katasztrófát megelőzően Rozván 35 órán keresztül tárgyalt, hogy a nyugalmat helyreállítsa. A munkásság lövésére a katonaság parancs nélkül lött. Ebben az ügyben három minisztérium küldött ki bizottságot, a parlament vizsgálat lefolyt, abba a szocialista párt is bete-

kintést nyert. Miért idézik ide újra és újra a huszonkét lupényi halott emlékét? A bűnösök elnyerték büntetésüket, miért akar a tragédiából a szociáldemokrata párt tőkét kovácsolni, hiszen velük szemben Maniu megértéssel volt, amikor igazságtalannak tartotta, hogy a Mussolini-féle torz választói törvény miatt kimaradjanak a parlamentből és ott helyet biztosított számukra.

„Temessék el az eseményeket”.

Majd Mirto alminiszter a szociáldemokrata képviselők felé fordulva, emelt hangon így fejezte be beszédét:

— A lupényi 22 halott sírjára kérem önöket, temessék el az eseményeket. Hallgassanak végül el az okatlan agitációval, mert ellenkező esetben azt kell fölkeleznem, hogy önöknek nem a mult fája, hanem a huszonkét halott koporsójának segítségével akarnak választási agitációt folytatni.

Mirto beszéde a kormánypárt soraiban nagy tetszést keltett és annak elhangzása után lelkesen ünnepezték a belügyi alminisztert.



## Az Ekcéma

A Cadum kenőcs nagyhatású gyógyszerként állta ki a próbát az emberek ezereinél, akik éveken át szenvedtek kellemetlen és bántó kinézésű bőrbetegségekből. A bőr-ingerlékenység kiütések és más kínos bántalmak tüstént engednek rendkívül figyelemreméltó gyógyító tulajdonságainak. Nem téveszthető össze semmilyen más gyógyszerrel s teljes bizalommal használható. Azonnali meggyógyulást idézi elő a viszketőségnek és ezután begyógyítja az ekcémát, sömört, pattanásokat, furunkulusokat, kelevényeket, kiütéseket, csalánkiütéseket, foltokat, aranyereket, izgulékonyaságot, rühöt, vágásokat, karcolásokat, sebeket, tályo gokat, égéseket és kérgesedéseket.

remélem, hogy ma estére bemutatatom a névsort a királynak és az új kormány helnap esküit tehet.

## Rövidesen megalakul az új spanyol kormány.

Primo de Rivera bukásának részletei. — Kombinációk az új spanyol kabinetéről.

### Berenger nyilatkozata.

Madridból jelentik: Primo de Rivera lemondása nem érte váratlanul a gazdasági köröket. A pezeta feltűnő elértéktelenedését a kormány munkájának tulajdonították és mindenki várta, hogy a diktátor lemondásával megakadályozza az állam végleges csődjét.

Egyes francia lapok Primo de Rivera lemondásával kapcsolatban nagy zavargásokról írnak. Állítólag több városban a legveszedelmesebb forradalmi hangulat uralkodik. Ma Madridba érkezett Franco pilótaörnagy, Primo de Rivera legnagyobb ellensége.

A diákság nagy tüntetésekkel fogadta az örnagyot.

Egy katonatiszt ma összeszólközött a volt diktátor fiával, amelyből kiívólag holnap párbaj lesz a legsúlyosabb feltételekkel.

A zavargásokról érkező hírekkel szemben Madridból jelentik, hogy a legnagyobb nyugalom van az egész országban, csupán a diákság rendezett egyes helyeken tüntetéseket.

Primo de Rivera lemondásának tulajdonképeni oka az volt, hogy a miniszterelnök két tábornok elhelyezéséről szóló okiratot terjesztett a király elé aláírás végett, amelyet azonban a király a leghatározottabban vonakodott aláírni. A miniszterelnök erre beadta lemondását.

Primo de Rivera utóda, az új kormányelnök: Berenger tábornok elhatározta, hogy amint megalakítja kormányát, kikiáltja a választásokat. Kormányában olyan államférfiak is résztvesznek, akik Primo de Riverával való együttműködést megtagadták.

Madridból jelentik: Jólétesült körök a következőképpen állítják össze az új spanyol kormányt: Miniszterelnök: Berenger, belügy: Marzo ezredes, kultuszminiszter: Alba herceg, igazságügy: Estrada, közlekedésügy: Gabriel Maura, munkügy: Sangro Ros D'Olani, pénzügy: Cambo. A közgazdasági minisztérium feloszlik. A diktatura végérvényesen bukottnak tekinthető.

Mostara gróf ma délelőtt tíz órakor felkereste Berengert, akit támogatásáról biztosított. A designált miniszterelnök délelőtt tizenegy órakor audiencián jelent meg a királynál. Az audiencia után nyilatkozott az újságíróknak és kijelentette, hogy továbbra is ellátja eddigi hivatalát, mint a királyi kabinetiroda főnöke. A sajtó elismerését fejezi ki Primo de Rivera iránt, aki megmentette Spanyolországot az anarchizmustól és beírta az országban a közrendet.

Madridból jelentik: Berenger designált miniszterelnök ma délelőtt a következő nyilatkozatot tette az újságíróknak:

— Egyelőre a kormány tagjainak névsor-

rát nem közölhetem. Új ember vagyok és nem könnyű dolog 18 óra alatt kormányt alakítani, amikor az előd hét évig kormányozott. De

## Manolescu szenátor nem tud arról, hogy a kormánypárt és a liberálisok választási paktumot kötöttek Aradon.

Beszélgötés Manolescuval, a liberális párt egyik vezérével, aki ma Aradra érkezett.

(Arad, január 29.) Ma Aradra érkezett Manolescu szenátor, a liberális-párt egyik előkelő vezére, aki állandóan szoros kapcsolatban áll az aradi pártszervezettel. Manolescu szenátor a közelebbi választásokkal kapcsolatosan jött Aradra, hogy itt tájékozódást szerezzen a helyzetről. A szenátor — mint kijelentette — február 6-ig marad Aradon, illetve Aradmegyében és résztvesz a megyei választások előtti kifejtendő kampányban. Több népszerűen jelenik meg és beszédet tart a központi párt megbízásából. Megkérdeztük Manolescu szenátort, mi a véleménye arról, hogy Aradon létrejött a községi választások

kérdésében a megállapodás a kormánypárt és a liberális-párt között.

— Nem tudok arról, hogy valamilyen paktum lenne.

Véleményem szerint az ideális megoldás az lenne, ha polgári blokkot alakítanának és választási jel nélkül helyeznék letébe a törvényszéken. Az ország több városában polgári blokkot létesítettek és Aradon is ez volna a legjobb.

A szenátor ma megbeszélést folytatott az aradi liberális-párt vezető tagjaival a megyei választásokon megindítandó kampányra nézve.

## Kommunista összeesküvést lepleztek le a fővárosban.

Moszkva keze. — Több letartóztatás történt.

Bucurestiből jelentik: A Cuvantul hiradása szerint tegnap éjszaka a sziguranca, egy névtelen fellelentes alapján, nagyarányú kommunista összeesküvést lepleztek le a fővárosban. A lap szerint több Oroszországba menekült kommunista között, Fábán, Constantinescu és Timotoi kommunista vezérek, titokban visszatértek Romániába és Bucurestiben, a Mecet-uccában vettek ki la-

kást. A sziguranca rajtuk ütött és letartóztatta őket.

Egyrésztik ellen a bíróság súlyos ítéleteket hozott, kommunista agitációk miatt. A házkutatás alkalmával fontos okmányok jutottak a hatóságok kezébe. Ezek az iratok leleplezik a moszkvai központ Romániára vonatkozó utasításait.

## Seprösi Czárán Jánost ma örök nyugalomra helyezték.

Nagy tömeg kísérte utolsó útjára az egykori híres utlovast.

(Arad, január 29.) Ma délután három órakor a Szent László-uccai 15. számú gyászház-ból temették el seprösi Czárán Jánost, az ismert magyar utlovast. Fekete drapériákkal bevont falu szobában, érekkoporsóban, disztes ravatalon feküdt a halott. Az ezüst kendeláberekben égő gyertyák alatt a koszorúk tömege feküdt a ravatal körül. Három óra előtt már nagy tömeg gyülekezett a gyászházban és a ház előtt. Harsányi F. Vince minorita lelkész, plébániabírói igazgató végezte a gyászszertartást, amely után elindult a gyászmenet a felső temetőbe. A négy kóval vont gyászhintó után roskadásig megrakott koszorkocsi haladt, amit autók és kocsik végeláthatatlan sora követett.

A felső temetőben a családi sírkert körül állt meg a gyászoló tömeg. A gyászolók kö-

zött ott látnak a báró Andrányi-család tagjait, báró Bohus-családot, dr. Botioc Elek szenátort, Baross Zsigmondot, Czárán Zoltánt, valamint hozzátartozóit, Dániel Endrét, é. v. dr. Baross Ferencné, Ifjú Dörner János, Szabó Zoltán nyugalmazott tábornokot, dr. Luta Corneli polgármestert, dr. Velcsöv Géza h. polgármestert, a Kabdebó-család tagjait, a gróf Porcia-családot, a gróf Zselensky-családot, Vigyázó Lászlót, Mészáros Dánielt, Pogány Sándort, dr. Olasz Lajost, a Purgly-családot, é. v. báró Andrányt Lajosné, dr. Moldovan Silviust, dr. Zubor Imrét, Sommer Nándort, dr. Széll Lajost, a Laczay-fivérek, dr. Issekutz Istvánt, Martzy Bélát, Maresch Gyulát, dr. Pozsgayt, Varjassy Lajost, dr. Jegessy Károlyt és másokat.

Az eső esni kezdett. De a nagy számú gyászoló közönség megvárta a fényes keretek között lefolyt gyászszertartás befejezését. Harsányi F. Vince minorita lelkész, volt házfőnök könnyekig megható gyászbeszéde után a nehéz érekkoporsót elhelyezték a családi sírkertben.

# Dr. MARSIEU:

## „Nem adom fel a reményt, hogy a Magyar Párt vezetősége revideálja álláspontját.“

A választási lista összeállítása körüli vádak.

(Arad, január 29.) Az aradi Magyar Párt intéző-bizottsága — mint azt az Aradi Közlöny ma részletesen megírta — tegnap este tartott ülésén kimondotta, hogy az aradi magyarság önálló listával vesz részt a községi választásokon. A határozat egészen új helyzet elé állítja az aradi magyarságot, amely az eddigi községi választásoknál a paktumos listákhoz szokott. Ez tehát az első eset, hogy az aradi városi tanácsválasztásnál a Magyar Párt önállóan akar haladni. Az intéző-bizottsági döntés nyomán fekerestük Marsieu Iustin dr. megyei prefektust, aki nyilatkozatában a következőket mondotta:

— A lapokból értesültem a Magyar Párt intéző-bizottságának határozatáról, amelyben az önálló lista mellett foglalt állást. A magam részéről sajnálom, hogy a megegyezés nem sikerült és

**nem adom fel a reményt, hogy a Magyar Párt vezetősége revideálni fogja elhatározását és a közös lista mellé áll.**

En pártom határozata alapján tárgyaltam a Magyar Párttal és a kapott utasítás alapján tettem ajánlatot a lista helyének számarányára vonatkozóan. Ettől nem térhettem el és 12 helynél többet nem biztosíthattam tisztán a magyarságnak. Az összes kisebbségeknek a 32 mandátumból 15-öt ajánlottam fel, egyet azonban a németeknek, egyet a szerbeknek és egyet a cionistáknak kell adni.

Marsieu Iustin dr. ezután megcáfolta azt a hírt, hogy a néppárttal tárgyalt és megállapodott. Ezzel a párttal nem tárgyalt, annál kevésbé, mert a párt legutóbbi aradi ülésén elhatározta, hogy nem vesz részt a választásokban. Arra a kérdésre, hogy a választások teljesen szabadok lesznek-e, a prefektus a következőket jelentette ki:

— Már az első tárgyalások alkalmával, a mikor Barabás Béla dr. vezetésével a Magyar Párt vezetőségének több tagja jelent meg nálam, Barabás dr. felvetette a kérdést, ha a Magyar Párt Aradon önálló listával indul a harcba, garantálom-e a választások tisztaságát. Akkor azt válaszoltam Barabásnak: „Becsületemmel garantálom a választások tisztaságát.“ Most is csak ugyanezt mondhatom. Igen sajnálnám, ha meghiusulna a pártközi listára vonatkozó tervem, mert azt tartottam méltónak ahhoz a harmoniához, amely eddig Aradon uralkodott, de ez mit sem változtat azon a körülményen, hogy mindenki szabadon odaszavazhat, ahova a meggyőződése diktálja.

— Prefektus Úr, a Magyar Párt tegnapi ülésén az a vád hangzott el a választási listákat összeállító hatóságok ellen, hogy szándékosan igyekeztek megakadályozni a magyarokat, hogy a választói listába kerüljenek. Mi az ön véleménye erről?

— A választói lista összeállításánál rendelkezletet adtam ki, hogy mindenkit, akinek szavazójoga van, akadálytalanul vegyenek fel — válaszolta Marsieu Iustin dr. — Az egész idő alatt egyetlen panasz érkezett be hozzám — azt is a magyar újságírók terjesztették elő, — amely szerint a beírásnál, illetve jelentke-

### A prefektus a Magyar Párt intéző-bizottságának döntéséről.

zésnél a polgárok nemzetiségét és vallását kérdezik. Nyomban felhívtam telefonon Velcsow Géza dr. helyettes elnököt és felkértem, intézkedjen ezen anomália sürgős megszüntetése iránt. Pár perc múlva a panasz orvoslást nyert. Senki más panasszal nem jelentkezett nálam, mert ha jelentkezett volna a panasz igazságosnak bizonyul, az orvoslás nem késlett volna. Ennyit mondhatok erről.

## Az új állampolgársági törvényjavaslat a minisztertanács előtt.

Rendeződik az optáltak helyzete is. — Megszűnnek a vegzaturák.

(Arad, január 29.) A mai bucaresti-i jelentések beszámolnak arról, hogy Iunian igazságügyminiszter a tegnapi minisztertanácsán előterjesztette az új állampolgársági törvényt, amely végre a sokezer állampolgárság nélkül maradt ember helyzetét rendezni fogja. A jelentés a következőket tartalmazza:

A tegnapi minisztertanácsán az igazságügyminiszter betérjesztette az állampolgársági jog megszerzésére és a régi állampolgársági törvény megváltoztatására vonatkozó törvényjavaslatát, mely

ujból megengedi azoknak az állampolgároknak a listákba való felvételét, akik az 1924. évi összeírás alkalmával kimaradtak és nem tudtak érvényt szerezni ama joguknak, hogy annak a területnek állampolgársága illeti meg őket, ahol 1918. október 31-én laktak.

Megkönnyíti az eljárást azon idegen állampolgárok részére, akik a román állampolgárságot akarják megszerezni. Ebből a célból a tíz évi türelmi időt leszállítják öt évre és

## Idegessége elmúlik, jól fog aludni,

kellemes újdonság érzés fogja el, ha este vagy reggel

### „URANIL“ fenyőfürdőt használ.

1 doboz 10 kapsulát, 10 fürdőre való fenyőkivonatot tartalmaz és az ára Lej 120.—, tehát egy kellemes testet-lelket feltüdítő fürdő csak 12.— Lejbe kerül.

Kapható minden gyógyszerárban, drogériában és illatszer-üzletben.

Csak „URANIL“ fenyőfürdőt tessék kérni és elfogadni.

Romániai főraktár: **Dr. Biró gyógyszerész, Cluj-Kolozsvár.**

abban a pillanatban, amikor a román állampolgárságot kérvényező idegen állampolgárok megkapják az igazságügyminiszteriumtól a bizonylatot, már román állampolgároknak tekinthetők.

Eszerint küszöbön áll eme fontos probléma rendezése és ezer és ezer adófizető polgár megszűnik a hatóságok lapdájaként szerepelni. A torturák, a vegzálások rövidesen véget érnek, ezer és ezer ember kerül be a különböző állampolgársági lajstromba az új törvény nyomán és a többivel egyenjogú polgára lesz ennek az országnak. Rendezi az új törvény az optáltak helyzetét is és a „certificat“, amely eddig hol valamire, hol semmire sem jogosított, egyenrangú lett az állampolgársági bizonyítvánnyal. Örömmel üdvözli mindenki, nemcsak Aradon, hanem egész Erdélyben Iunian új törvényét, amely visszaadta a polgárjogot azoknak a polgároknak, akiket egy rosszszul megszerkesztett törvény és különböző hivatali mulasztások fosztottak meg jogaiktól.

## Madgearu miniszter dönt a megbírságolt malmosok ügyében.

Vasárnap délelőtt lesz az utolsó egyezkedési tárgyalás a malomtulajdonosokkal. — Február 6-án referál Taran inspektor a pénzügyminiszternek. — A horribilis bírságokat azonnal behajtják.

(Arad, január 29.) Városszerte nagy feltűnést keltett az Aradi Közlöny tudósítása, amelyben beszámoltunk arról, hogy a pénzügyigazgatóság és aradmegyei malomtulajdonosok között megindult egyezkedési tárgyalások eredménytelennel kecsegtetnek és a nagyobb malomtulajdonosok tulajdoni része már meg is egyezett a kincstár képviselőjével. Taran Victor aradkerületi pénzügyi felügyelő vasárnapra magához kérte mindazokat a malomtulajdonosokat, akikkel még eddig nem tárgyalt, hogy azokkal is megkísérelje a békés megegyezést.

Mint köz tudomásu, az állítólagos forgalmi adó eltitkolások miatt mintegy 80 aradmegyei malomtulajdonost büntettek meg és a bírságok összege több mint negyvenöt millió lejt tesz ki. Ezek közül azonban csak 26 malomtulajdonossal jött létre a mai napig a megegyezés. A pénzügyigazgatóság ezután is felszólítja a többi malomtulajdonosokat, hogy

**azok, akik nem kaptak meghívást Taran inspektorhoz, vasárnap délelőtt 9 órakor okvetlenül jelenjenek meg a pénzügyigazgatóságon.**

Vasárnap azután mindegyik malomtulajdonossal külön tárgyalni fog Taran inspektor, akiben minden hajlandóság meg van a békés megegyezésre és ha elfogadható összeget ajánlanak fel a be nem fizetett forgalmi adó fejében, akkor a bírságtól el fognak tekinteni. A békés megegyezés lehetőségének azonban vasárnap az utolsó terminusa. Később érkező ajánlatokat nem vesznek figyelembe. A megegyezésről felvett iratokkal Taran inspektor február negyedikén Bucarestbe utazik, ahol részletesen referálni fog a pénzügyminiszternek. Ma délelőtt ugyanis Taran inspek-

tor távirati meghívást kapott a fővárosból és értesítették, hogy

**február 6-án Madgearu pénzügyminiszter és Teianu államtitkár vezetése alatt nagyszabású pénzügyi értekezlet lesz Bucarestben, amelyen résztvesznek az ország összes pénzügyi vezérfelügyelői és felügyelői.**

Ez az értekezlet igen nagyjelentőségű, mert ezen vitatják meg az összes aktuális pénzügyi kérdéseket és

**a pénzügyminiszter utasításokat fog adni a február 15-én megkezdődő adókövetésekkel kapcsolatban,**

valamint megkapják a pénzügyi felügyelők az újabb pénzügyi törvények végrehajtási utasításait. Az értekezlet során fog Taran inspektor referálni a pénzügyminiszternek az aradmegyei malomtulajdonosok adóeltitkolása ügyében folytatott tárgyalásokról és a megállapodásokat elő fogja terjeszteni a próbálás céljából.

Azokkal a malomtulajdonosokkal szemben, a kikkel nem jött létre a megegyezés — a pénzügyigazgatóságon nyert értesüléseink szerint — a jövő héten a legszigorúbban fognak eljárni. Összeül a bizottság és letárgyalja a felvett kihágási jegyzőkönyveket s amennyiben azokat a bírságokat jóvá hagyják,

**a bírságokat azonnal be fogják táblázni a malomtulajdonos ingatlanára és felebezésre való tekintet nélkül megkezdik a bírságok behajtását.**

Minden remény meg van azonban, hogy erre nem fog sor kerülni és az utolsó napon, vasárnap létrejön valamennyi esetben a békés megegyezés.

— **Ferenczy György.**

# Az Aradi Kereskedelmi Testület szakmaként csoportosítja a kereskedőket az adózási képesség szempontjából.

A Kereskedelmi Testület ma esti ülése. — Az egyes szakmák önmaguk végzik el a kategorizálást.

(Arad, január 29.) Ma este hét órai kezdettel az aradi Kereskedelmi és Iparkamara nagy tanácstermében fontos értekezletre gyűltek össze a Kereskedelmi Testület tagjai. A kereskedőtársadalmat legjobban érintő probléma hozta össze a testület tagjait, akik nagyszámban tartották szükségesnek a gyűlésen való részvételt és a nagyterem zsúfolásig megtelt érdeklődőkkel. Az adózási ügye, illetően a pénzügyigazgatóságnak a Kereskedelmi Kamara utján továbbított felszólítása volt az értekezlet egyetlen tárgya, amely szerint a pénzügyigazgatóság a közeljövőben meginduló adókvetéseknel a sokszor hangoztatott igazságtalanságok elkerülése végett azt az ajánlatot teszi, hogy

a testület a taglalt szakmáként csoportosítsa és kategóriákba osztott kimutatásokban jelezze az egyes kereskedők adózási képességét.

Ezzel a pénzügyigazgatóság legszakértőbb kezék által összeállított képet nyerne, amely, ha nem is a 100 százalékos, de megközelítően igazságos adókvetést eredményezne — a pénzügyigazgatóság szerint — ebben az esztendőben. Mintegy másfélóra vita folyt a kérdés körül, amely épenugy találkozott helyesléssel, mint ellenvetéssel és végül is háromnegyed 9 óra felé az az álláspont győzött, hogy a testület elkészíti a szakmákénti kategóriákba osztott lajstromozást.

még pedig úgy, hogy az egyes szakmák becsületes adóbirási képesség figyelembevételével önmaguk készítik el ezt a kategóriába való osztást, azonban a Kereskedelmi és Iparkamara közbejöttével, amely azután ezeket a kimutatásokat naponta terjeszti át a pénzügyigazgatósághoz.

Az értekezletet Domán Sándor elnök nyitotta meg és az emelvényen kivülé Deutsch Andor és dr. Szöllőssy Zsigmond foglaltak helyet. Az elnök bevezető beszédében az értekezlet tulajdonképeni lényegét ismertette. Higgadt tárgyalást kér és egyszerűsített a magánvéleményt veti fel, hogy amennyiben a pénzügyigazgatóság ajánlata elfogadást nyer, úgy a szakmakénti kategorizálást 1—2 bizalmi delegált végezze majd. Flamm Miksa mézesmadzagot hisz a pénzügyigazgatóság javaslata mögött. Utána Pacuraru Brutus, Komlós József, Holczer József szóltak hozzá a kérdéshez, Kerpel Izsó szakmaközi megbeszélést ajánl. Szöllőssy Zsigmond dr. szerint lehetséges, hogy a pénzügyigazgatóság belátta az adókvetés igazságtalanságát, másrészt összehasonlítás alapján akar az új adókvetéseknel eljárni. Bornstein Sándor úgy véli, hogy ha a legnagyobb adótól retrograd mennének vissza a hatóságok az adókvetésnél, akkor megoldhatónak találja a kérdést.

Deutsch Andor felveti a kérdést, vajon végeredményben szakmáként kereszttől lehet-e vinni a javaslatot. Ma idt Emil szerint a pénzügyigazgatóság ki akarja a bokorból ugratni a nyulat az önkéntes kimutatással, amelyet szakértők készítenek el. Árulja el a pénzügyigazgatóság is, hogy szakmáként mi a maximum és minimum az adózásnál. Gleisinger Győző támogatja a kategóriába való osztást. Meer Armin és Deutsch Andor felszólalása után, Székely Mihály azt ajánlja, hogy létre kell hozni a kategorizálást, még pedig úgy, hogy a tavalyi adóvallomások

megmutatása után, az egyes szakmák önmaguk között végezzék azt el. Domán Sándor azt a kérdést intézi az érdekeltekhez, vajon a kategorizálást ki lehet-e terjeszteni azokra a kereskedőkre is, akik nem tagjai a testületnek? Kerpel Izsó szavai után, Pacuraru Brutus bejelenti, hogy a kereskedelmi és Iparkamara szívesen rendelkezésére áll a szakmák önmaguk közti megbeszélésein való részvételre. Reusz Miklós azt indítványozza, arra való tekintettel, hogy a kamara holnapi igazgatótanácsának tárgysorozatában is szerepel a kérdés, halasszák az ügy folytatását holnapra.

Szöllőssy Zsigmond dr. figyelmezteti az értekezletet arra, hogy a kategorizálás most sok esetben maga után vonhatja az adóeltitkolás vádját, mert a már benyújtott adóvallomás és a kategorizálás alapján kivethető adó adatai nem vágnak majd össze. Deutsch Andor szerint erre most nem lehet figyelemmel lenni, fel kell tenni a kérdést: Elfogadják-e az értekezlet a javaslatot, vagy nem? Fischer Mór az üvegiparban való konkurrenciára utal, ahol lehet-

## Bővült a 140 millió dolláros örökség várományosainak száma Aradon.

Özv. Taffet Hermanné Horovitz Hermin unokája a dussgazdag anglikán püspök hívének.

(Arad, január 29.) A 140 millió dolláros Horovitz-örökség ügye, amelyről legutóbbi számunkban részletesen beszámoltunk, nagy érdeklődést keltett Aradon. Különösen az volt élénk szóbeszéd tárgya, hogy egy aradi familia, dr. Steinhardt Mór, egykori aradi főbíró felesége családja is a boldog és reménykedő örökösök sorába tartozik.

Ma azután kiderült, hogy az 1888-ban elhunyt sanfranciscói anglikán püspök örösi vagyonának más és még talán jogosabb aspiránsa is él Aradon. Ez az örökség-aspiráns egy aradi utiasszony: özvegy Taffet Hermanné, született Horovitz Hermin, aki egyenes ágon rokona Horovitz Józsefnek, a dussgazdag sanfranciscói anglikán püspöknek, aki, mint

ismeretes, rabbi volt és áttérve a keresztény hitre, Amerikában püspök lett.

Özvegy Taffetné: Horovitz Hermin ugyan is unokája a püspök egyik fivérének és anyósa Hacker Béla aradi kereskedőnek.

A Horovitz-családnak ez az ága már évek óta fáradozik, hogy a krózi vagyona birtokába jusson. Özv. Taffetnének Berlinben élő bátyja, Horovitz Simon esztendőnk farszói munkájával beszerezte az összes szükséges okmányokat, amiket most kiküldtek Sanfranciscoba, ahol a család egyik rokona vette kezébe az ügyet és igyekszik megszerezni a 140 millió dolláros örökséget, vagy annak legalább is egy részét.

## Irodalom és művészet

\* Az aradi színház heti műsora, Csütörtök: d. u. 5-kor Huzd rá cigány (mérsékelt helyárrakkal) Este: román előadás. Péntek délután: Éva (operett, 10, 20, 30, 50 lejes helyárrakkal.) Este: román előadás. Szombat: Vig özvegy (Lehár-jubileum.)

\* Meghalt egy világhírű kamaraénekesnő. Prágából jelentik: Budweissban ma meghalt Bastin Emma világhírű kamaraénekesnő, aki tagja volt a berlini, párisi és londoni operáknak.

\* Scljapint beperelték Romániában. Bucurestből jelentik: Scljapin néhány nappal ezelőtt Bucurestibe érkezett, ahol két estén keresztül az általi Operában énekelt. Kteni vendégszereplése keletlen epizóddal járt, amennyiben ezuttal először történt meg vele művészi működése során, hogy szerződészegésért bíróság előtt kell megjelenie. M. Faust-Mohr kisenevi vállalkozó 500.000 lejre perelte be a nagy énekest szerződészegésért, azzal az indokolással, hogy megállapodást kötött vele két kisenevi koncertre és nem tartotta be a szerződést.

\* Az aradi színházi irada közleményei. Huzd rá cigány operett, mérsékelt helyárrakkal megy ma délután az aradi színház műsorán 6 órai kezdettel. Farkas Imre magyaros, hangulatos és mindenkit magával ragadó, látványos operettje a szízen slágere, amelyet eddig óriási közönség tekintett meg. A ma délutáni előadásnak érdekessége, hogy mérsékelt helyárrakkal adják. Főszereplők: Viola Margit, Kertész Mancsi, Fekete Irén, Balázs, ill. Szendrey, Jeney, Győző. — Éva, Lehár-

operett, mozi helyárrakkal, fut pénteken délután 5 órai kezdettel az aradi színház műsorán. A legszébb emlékü operettek közé tartozik ez a Lehár-darab, amely néhány nappal ezelőtt nagyszerű sikert aratott a színházban s épen ezért ismét műsorra vette az igazgatóság, ezuttal mozi-helyárrakkal. Elsőrendű szereposztás. — Vig özvegy, repiz, szombaton este az aradi színházban. A színház mintegy Lehár-ciklust rendez, amikor egymásután sorba veszi a leggyönyörűbb Lehár-operetteket. Szombaton a Vig özvegy szerepel műsorban Viola Margittal a címszerepben. Egészen új betámlás!

## Jókai Mór özvegyének pere az UFA ellen.

Reklám a nagy magyar író nevével

Budapestről jelentik: Érdekes ügyet tárgyalt ma a budapesti törvényszék. Jókai Mór özvegye a törvényszékhez a napokban kérvényt nyújtott be, amelybe kérte, hogy helyezze zár alá az UFA-filmvállalat Mária Terézia című hangosfilmjét, miután a cikkében arra hivatkoztak, hogy a film témája Jókai Mór regénye nyomán készült.

Az UFA képviselője a tárgyaláson kijelentette, hogy Jókai neve csak reklámként szerepelt a filmen és később, amikor az özvegy azt követelte, el is hagyták a nagy magyar író nevét. A bíróság ítéletében zárlatot mondott ki azokra a pakátokra és klisűkre, amelyeken Jókai neve szerepel.

## Üzletáthelyezés miatt

mélyen leszállított árak!

## BRAUN műkereskedés

Arad, Bulov. Regina Maria 16. sz.

Festmények, vitrintárgyakban dr. választék. — Modern kopkeretozés

## Eltemették Heinrich Sándort.

Óriási részvét mellett helyezték örök nyugalomra az Arad-Csanádi Gazdasági Takarékpénztár vezérigazgatóját. — Purgly László búcsuzatója.

(Arad, január 29.) Külsőségeiben díszes keretek között helyezték ma délután örök nyugalomra Heinrich Sándort, az Arad-Csanádi Takarékpénztár magas kor elért, nyugalmazott vezérigazgatóját. Arad előkelő társadalmának imponáló részvéte nyilvánult meg a végtisztesség alkalmával a megboldogult és családjá iránt. A város csaknem valamennyi notabilitása, az Arad-Csanádi Takarékpénztár R. T. igazgatósága, felügyelő-bizottsága és tisztviselő kara testületileg hozta el részvétét Heinrich Sándor koporsója mellé. A gyászház udvarát ellepte a hatalmas közönség s a gyászpompával díszített katonák előtt előbb dr. Lakatos Ottó, aradi plébános mondott fényes, papi segédlettel beszentelő imát, majd Purgly László lépett elő és az Arad-Csanádi Takarékpénztár R. T. nevében közvetlen és szívhezszóoló szavakkal búcsúzva, többek között a következőket mondotta:

— Heinrich Sándor elhunytával a halál olyan embert ragadott el az élők sorából, aki a múlt közéletében elismerés és tisztelet övezte fontos szerepet töltött be. Az elhunyt hosszú életének tevékenysége, ha elsősorban az intézete felvirágoztatásához kapcsolódott is, mégis közgazdasági koncepciója tűnő a szűk keretben s az európai hírű Arad-Csanádi Egyesült Vasutak, a Weitzer-vasöntőgyár, az Arad-Csanádi Gazdasági Egyesület őrzi kegyelettel a kiváló képességű Heinrich Sándor áldott emlékét. Kristálytiszt, puritán, egyenes jellemű ember volt Heinrich Sándor, a kiből önzésmentes szívósság, szerénység

összpontosult. Nagy erényeid emlékei örökké élnek bennünk. Atyai jó barátom, szeretett Sándor bátyám, Isten veled!

A megkapó beszéd után elhelyezték koporsóját a halottaskocsira, amelyre a koporsóval együtt csak egy koszorú került. Feleségé, ezzel a felirattal: „Drága jó Sándoromnak, Ilkád.” A halottaskocsi előtt pedig a koszorúktól roskadozó koszorúsköcsi haladt, amelyen a következő feliratu koszorúk foglaltak helyet:

Szeretett jó édesapámnak — Ilonka. Szeretett jó apáknak — Gizi és Béla. Drága apáknak és nagyapáknak — Gyula, Margit, Sándor. Édes jó nagyapának — Ily, Marietta, Margit. Édes jó nagyapának — Gyurka, Magda, Erzsike. Régi hű munkatársamnak — gróf Zselénszky Róbert. Az Arad-Csanádi Takarékpénztár felügyelő-bizottsága. Az Arad-Csanádi Gazdasági Takarékpénztár igazgatósága. Az Arad-Csanádi Takarékpénztár makói igazgatósága. Az Arad-Csanádi Gazdasági Takarékpénztár tisztviselőkara. Mély szeretettel — Purgly László és neje. Neuman Testvérek. Sa-ti tie tarina insemnari — Corpul mecanicilor din Arad. Szeretete jeléül — Boros Gyula. Szeretetének jeléül — Kneffel Béla és neje. Szeretettel búcsúzunk — Urbányiék, Derecskeyék. Részvéte jeléül — Ács. Letzte Grüsse — Anna von Wojsky.

Hatalmas tömeg kísérte utolsó útjára Heinrich Sándort, akit rövid ima után a felső temetőben adtak át az örök pihenésnek.

## Bombamerénylet az indiai kerületi kormányzó ellen.

Bombayból jelentik: A Shrigardha iskolát tegnap meglátogatta Mac Milan kerületi kormányzó. Amint a kormányzó kilépett egyik

osztályból, egy pokolgép robbant fel, amely négy gyermeket és a tanítót megölte. A pokolgéppel a kormányzót akarták eltenni láb alól.

## Beszélgetés dr. Lázár Agostonnal, a megyei választmány elnökjelöltjével.

A kormánypart aradi vezetői nélkülözhetetlennek tartják dr. Lázárt Aradmegye számára.

(Arad, január 29.) Nagy érdeklődést keltett a városban az Aradi Közlöny cikke, amely egvedül adott hírt arról, hogy március 1-ével megszűnik az új közigazgatási törvény értelmében az alispáni állás és hogy Lázár Agoston dr., Aradmegye közbecsülésben álló alispánja jelölteti magát a választmányi elnökségre, amely a megszűnt állást helyettesíti. Ezügyben ma beszélgetést folytattunk Lázár Agoston dr. alispánnal, aki a következőket mondotta:

— Az új törvény értelmében január 1-ével megszűnik az alispáni állás és a megyei közigazgatás feje a tanács állandó választmányának elnöke, akinek azonban nem kell tanácsagnak lennie. A kormány az egyes megyék kívánságára a törvény ezen részének végrehajtását március 1-re halasztotta, tehát a megyei választások megtörténté utánra. Amint megalakul Aradon a megyei tanács, már az alakuló ülésre beadom kérvényemet, amelyben kérem jelöltetésem a választmányi elnöki állásra. Az alakuló ülésen fogják ugyanezt megválasztani a tanácsi választmányt s annak elnökét, aki a közigazgatás feje lesz.

— Mi történik azokkal az állami tisztviselőkkel, alispánokkal, főbírákkal és jegyzőkkel, akiket nem inkadrálnak?

— Azok az alispánok, akiket nem választanak meg választmányi elnöknek, azok a főbírák, akiket nem inkadrálnak és azok a jegyzők, akiket nem választanak meg a jegyzőválasztások során, a minisztérium rendelkezésére állanak s azokat a minisztérium osztja be a jelenleginek megfelelő rangban és fizetéssel.

Az új megyei tanács fog tehát a jövő hónapban dönteni Lázár Agoston dr. beadványa felett. Beszélgetést folytattunk a nemzeti-parasztpárt több vezető egyéniségével és azt a felvilágosítást kaptuk, hogy szívesnek tartják, miszerint Lázár Agoston dr. alispán továbbra is Aradmegye közigazgatásának élén maradjon, miután a megye

nem nélkülözheti kiváló szaktudását. Bizonyosra vehető ezek után, hogy Lázár Agoston dr. alispán továbbra is Aradon marad és új beosztásban, illetve új hivatalban fogja szolgálni tovább is nagy közigazgatási tudásával és szakértelmével Aradmegyét és annak polgárságát.

## Holnap Bucurestibe hozzák a Banca Nationala csekkesalóját

Hogyan fogták el Adrian Ionescut Párisban? — Autóhajsza a Hausmann-bulváron.

Bucurestiből jelentik: Holnap érkezik meg a fővárosba Adrian Ionescu, a Párisban elfogott sikkasztó, aki négy millió lejjel károsította meg a Banca Nationalát. Mint az Aradi Közlöny megírta, Ionescu a Banca Nationala gyakornoka volt és a múlt év elején a bank botosani-i fiókjánál egy csekkfüzetet lopott. Ezután körlevelet gyártott, amelyben a bank értesíti fiókjait, hogy egy Adrian Ionescu nevű katonatiszt csekkjei akadálytalanul fizethetők ki. A többi már könnyű volt, katonatiszti ruhát szerzett és sorban beváltotta a csekkjeit, majd hamis utlevéllel Párisba utazott.

A sziguranca nemrég értesítést kapott arról, hogy a székháms Párisban van. Strati-lescu sziguranca felügyelő a francia fővárosba utazott s a francia rendőrséggel karöltve kutatott a sikkasztó után. A napokban, éjszaka a Montmartren a Le Rat mort nevű helyiségben ráakadnak a székhámsra.

— Jó estét Ionescu ur — üdvözölte.

A sikkasztó egy pillanat alatt a kijáratnál termett, autóba ugrott és elrobogott. A sziguranca felügyelő egy másik autóval a nyomába indult. A Hausmann-bulváron a két autó egymás mellé került és a felügyelő átugrott lo-

Regenhart & Raymann-féle  
lenvásznak, asztalnemű, törül-  
közők és törülők nagy választékban  
L. Grünberger și Comp.  
Str. Metianu 2. (Hunyadi-palota.)

## Aradon keresik a glogováci rablótámadás tetteseit.

Egy gyanús embert őrizetbe vett az aradi rendőrség. — A glogováci rablóbanda a csicséri gör. keleti templomot is ki akarta rabolni.

(Arad, január 29.) A glogováci vakmerő rablótámadás ügyében most már az aradi államrendőrség is a legnagyobb eréllyel nyomoz. Kiderült ugyanis, hogy a tettesek egyrésze Aradra menekült. Naldabian György, aradi detektív az éjszakai folyamán előállított egy Dumbrovianu György nevű embert, aki ellen az a komoly gyanu merült fel, hogy ő is részese a Glogovácson elkövetett rablótámadásnak. Az elfogott embert a rendőrségre kísérték, ahól kiderült, hogy katonai szolgálót teljesített és megszökött a katonaságtól. Dumbrovianu a kérdéses éjszakán Glogovácson tartózkodott és hajnalban több társával együtt jött be Aradra.

A csendőrségi nyomozás megállapította, hogy a környékei községekben régebb idő óta garázdálkodik egy rablóbanda, amelynek tagjai apróbb-nagyobb betöréseket és tolvajlásokat követtek el. Tegnap éjszaka a Glogováccal szomszédos Csicsér községben akarták kirabolni a görög keleti templomot. A tettesek egy véső segítségével olyan rést vágtak a templom ajtaján, amelyen keresztül bejutottak. Azonban egy másik ajtó állta útjukat, a melyet egy vaspánt zárt el. A vaspántot nem sikerült felfeszíteniök és eltávoztak anélkül, hogy valamit loptak volna. Valószínű, hogy a betörők a templom mögötti helyiségben elhelyezett páncélszekrényt akarták kirabolni, a melyben a paplak építésére szánt összeget őrizték. Valószínűnek tartják, hogy a csicséri templomot a glogováci rablótámadás még le nem tartóztatott tettesei akarták kirabolni. A banda kézrekerítésére széleskörű nyomozást folytatnak az összes községi csendőrségek.

nescu kocsijába. Ionescu eleinte nem akart rómaiul tudni. Amikor a sikkasztó szállodája, a Hotel d'Avron elé értek, Ionescu megváltoztatta magátartását:

— Ne mondjon semmit, inspektor ur — mondotta — a szálloda személyzetének. Hagyja, hogy nyugodtan kifizessem számlámat, szegyelném magam, ha tudnák, ki vagyok. Inkább mindent bevallok.

A francia rendőrségen hamarosan elintézték a formalitásokat és a sikkasztó a felügyelő társaságában a Simplonra ült, hogy hazatérjen Romániába, ahol bíróság előtt fog felelni vakmerő sikkasztásáért.

## Az aradi mozik mai műsora.

CENTRAL MOZGÓ 5, 7 és 9 órakor: Conan Doyle világhírű regénye nyomán: GERARD BRIGADÉROS. Főszerepekben: Rod la Rocque és Phyllis Haver.

ELITE MOZGÓ: Emil Jannings halhatatlan alakítása Biró Lajos világhírű regénye nyomán mint repriz az ELSODORT EMBER.

GRADISTE MOZGÓ 7 és 9 órakor: A TITOKZATOS DETEKTIV. Főszerepben a legvívóbb Tom Mix.

## H I R E K.

### Vasuti szabadjegyet kapnak a rokkantak.

Megszűnik a meghosszabbított szabadjegyek érvénye.

Bucurestiből jelentik: A CFR igazgatósága az összes január 31-ig meghosszabbított vasuti szabadjegyek érvényességét szombaton megszünteti. Kivéteket képeznek az utasírói szabadjegyek, amelyek február 10-ig maradnak érvényben. A rokkantak és veteránok számára a vasutigazgatóság szabadjegyet fog kiadni, amelyek költségeit, 67 millió lej a munkaügyi minisztérium fedezi.

— Időprognózis. Egyelőre enyhe, esős idő várható, később nyugat felől hősüllyedéssel.

— Mironescu Bécsben. Bucurestiből jelentik: Mironescu külügyminiszter ma délelőtt Párisból Bécsbe érkezett, ahol Vaida belügyminiszterrel és Popovici volt pénzügyminiszterrel találkozik. A külügyminiszter holnap folytatja útját és holnapután érkezik az országba.

— Módosítják a közoktatásügyi törvényt. Bucurestiből jelentik: A kormány elhatározta a közoktatásügyi törvény módosítását és annak végrehajtására bizottságot küldött ki. A bizottság ma délelőtt összeült.

— Bírói kinevezések és áthelyezések Aradon és Aradmegyében. Bucurestiből jelentik: A fővárosi lapok magyaránnyu bírói áthelyezések hírének közlik. Az Aradot és Aradmegyét érdeklő részek a következők: Constantinescu Constantin járásbíró az aradi törvényszékhez helyezik, Popescu János bíró helyébe, akit előléptettek, Mager Romul dr. albíró bíróvá léptették elő és elmozdíthatatlannak deklarálták. Adrian-Tom Petcu kisjenői bíró a brailai törvényszék ügyészévé nevezték ki.

### FEHÉRNEMŰEK

**Mariora Fischer**

Str. Bratianu 2. (Minorita-palota)

501 és 502-es fehérneműek készítését és szett anyagból is vállalom.

— Panama a las-i vasutigazgatóságnál. lasiból jelentik: A kerületi vasutigazgatóságnál hatalmas visszaélést fedeztek fel. Az eddigi vizsgálat során többmillió lejes kárt állapítottak meg.

— A horvát összeesküvők büntelése. Zágrábból jelentik: Az ügyészség ma hozta nyilvánosságra a nagy feltűnést keltő összeesküvési per jegyzőkönyveit. A vádirat szerint a huszonnégy le-tartóztatott vádlott ellen olyan bizonyítékok merültek fel, hogy több magasrangú állami hivatalnokot akartak meggyilkolni és a középületeket felrobbantani. Három vádlottnak sikerült külföldre menekülni.

— Új forgalmi szabályzat Budapesten. Budapestről jelentik: A főváros vezetősége új forgalmi szabályzatot dolgozott ki, amely szerint, az Andrassy-uton ezentúl két sorban közlekedhetnek a járművek. Az egyik sorban az autók, autotaxik és motorkerékpárok, a másik sorban kocsik és kerékpárok. A forgalom megkönnyítése végett a Kálvin-téren lévő emlékoszlopot lebontják és a Margit-híd alatt alóljárót csinálnak.

— Engedélyezték a bécsi munkanélküliek felvonulását. Bécsből jelentik: A munkanélküliek január 31-re tervezett felvonulását, mint ismeretes betiltották a hatóságok. Ma hosszas tanácskozások után a felvonulást szigorú kikötésekkel engedélyezték. A rendfenntartó osztagok a legnagyobb előkészületeket tették meg az esetleges zavargások elhárítására.

— Nagy tűz Galatiban. Galatiból jelentik: A városban tegnap éjszaka hatalmas tűz támadt. A Strada Casarnic egyik legnagyobb épülete és kereskedőháza égett le és a tűzvizsgálat alkalmával az a gyanú merült fel, hogy Fismerepol kereskedő gyújtotta fel üzletét. A vizsgálat még nem fejeződött be.

Meghüléses betegségektől (nátha, rekedtség, torokgyulladás) mentesül, ha állandóan szopogat ANACOT pasztillát. — Egy fiola ára 37 Lel.

## Szombaton hozzák nyilvánosságra Ileana hercegnő eljegyzését.

Eljegyzést ebből a predealai Costeche-palotában.

Bucurestiből jelentik: A Dimineata mai számában részletes tudósítást közöl Ileana hercegnő eljegyzéséről. A lap szerint az eljegyzést hivatalosan február 1-én, szombaton hozzák a nyilvánosságra. Ezen a napon tölti be a vőlegény, Hochberg Sándor herceg 25. életévét. Az eljegyzés a következőképpen folyt le:

Reggel tíz órakor érkezett meg az udvari vonat Predealba. A vonaton Mária királyné, Ileana hercegnő, Hochberg Sándor gróf, Piess hercege, és Svídenek örnagy, Mária

királyné adjutánsa érkeztek meg. Az üdvözlések után Coman Stelian polgármester kenyeret és söt kínált a vendégeknek. A peronon a hatóságokon kívül nemzeti ruhába öltözött leányok fogadták a magas vendégeket.

Az állomásról négylovas kocsival vitte a vendégeket a Costeche-palotába. Fél 11 órakor a Zangor-völgyben sportünnepély volt, amelyen a királyi vendégek is megjelentek. A recepció után tartották meg az eljegyzési ebédet, amelyen a város előkelőségei jelentek meg.

## A választási fronton minden csendes.

Ioanitescu beszámolója a miniszterelnöknek.

Bucurestiből jelentik: Maniu Gyula miniszterelnök ma délelőtt kihallgatáson fogadta Ioanitescu belügyminisztert, aki jelentést tett a választási helyzetről. Az alminiszter előadása szerint a választási agitáció minde-

nütt nyugodt mederben folyik és a kormánypárt győzelme biztos. Ioanitescu bejelentette, hogy minden biztonsági intézkedést megtett és a rendet az egész országban garantálja.

— Kitüntetéssel avattak tanárrá egy aradi urileányt a clujj egyetemen. A kolozsvári egyetemen fényes ünnepség keretében adták át a tanári diplomát egy aradi urileánynak. Popoviciu Aurelia, Popoviciu Demeter, a Iosif Vulcan elemi iskola igazgatójának leányát tegnap avatták a történelem, földrajz és a jogtudományok tanárává. Popoviciu Aurelia, aki az összes egyetemi szemesztereket a legkitűnőbb eredménnyel végezte, tanárrá avatása alkalmával megkapta a leguagyobb kitüntetést, amelynek címe „Magna cum laude”. Ez a kitüntetés azonos az egykori, Magyarországon ismeretes „sub auspiciis regis”, a királyi gyűrtűjével való felavatással, amelyet csak azok kaptak meg, akik az összes egyetemi éveiket kitűnő eredménnyel végezték el. Az újonnan felavatott tanárnőt és Aradon lakó szüleit számosan keresték fel szerencsekívánataikkal.

— Iskolásgyermekek végzetes korcsolyázása. Strassburgból jelentik: A colmari iskolásgyermekek ma kimentek tanítójuk vezetésével a közeli tóra korcsolyázni. A tó jege beszakadt és a tanító és három gyermek a vízbe fulladt.

— Különös öngyilkosság. Marossolymsról jelentik: Különös módon vetett véget életének Gerna Éva idősebb parasztasszony. Az életunt asszony vékony zsineggel felakasztotta magát, de amikor lába alól kirugta a széket, leszakadt. Gerna Éva ekkor az istállóba ment, ahol olyan erővel vágta fejét a falba, hogy koponyája kettépedt és nyomban meghalt.

— Éhségstrájkba kezdtek a letartóztatott marosvásárhelyi munkások. Marosvásárhelyről jelentik: A letartóztatott munkások ma éhségstrájkot kezdtek. Veres Pál, Bernát Andor, Löbl Márton és Szilágyi Dezső az éhségstrájkoló munkások akik azért folyamodtak az éhségstrájkhoz, mert az ügyészség nem engedte meg, hogy könyveket és írószereket hozhaszanak be.

### Hajhullás, hajkorpa

képződés ellen használjuk a dr. Földes-féle Veropetrol hajszert. — Készíti dr. Földes-gyógyszertár, Arad.

— Karambol az aradi pályaudvaron. Tegnap délelőtt könnyen végzetessé válható vasuti karambol történt az aradi állomáson. Egy tolató mozdony összeütközött egy több teherkocsiból álló szerelvénnel. A mozdony és az összes teherkocsik súlyosan megrongálódtak és megrongálódott a pálya is. Szerencsére a személyzetnek sikerült idejekorán kiugrani a kocsikból, így könnyebb sérülések árán menekültek meg. Az állomásfőnökség megindította a vizsgálatot annak kiderítésére, hogy ki okozta a karambolt.

— Filmelőadás a lipcsei mintavásárról az Iparos-Otthonban. Ma este kilenc órai kezdettel nagyszámu érdeklődő részvétele mellett filmelőadást tartottak az Iparos-Otthonban, a lipcsei mintavásár lefolyásáról. A mindvégig érdekfeszítő film, amely három felvonásból állott, érdekes jeleneteivel nagyon lekötötte a közönség figyelmét.

**PESTI MAGYAR KERESKEDELMI BANK**  
ALAPITVA 1841-BEN KÉLT KIRÁLYI SZABADALOMLEVELEL

**ALAPTŐKE ÉS TARTALÉKALAPOK 53 MILLIÓ PENGŐ**

**SZEGEDI FIÓKJA**  
VÖRÖSMARTY-Ú. 7. A SZÉCHENY-TÉREN  
TELEFONSZÁM 4 VAGY 98.  
BIZTOSÁG: COMMERZ

**FOGLALKOZIK A BANKÜZLET MINDEN ÁGÁVAL**

**JÓL GYŰMÖLŐSZETT BETÉTEKET**  
HÁMELY KÜLFÖLDI PÉNZEMBEN

**DOLLÁR-ZÁLOGLEVELEI**  
LEGNAGYOBB BIZTONSÁGOT NYUJTJÁK

— Savoi aradi ügyészt Nagyváradra helyezték. Ma érkezett meg Aradra az igazságügyminiszter rendelkezése, amely szerint Savoi aradi ügyészt Nagyváradra helyezték át. Savoi a közeli napokban elfoglalja új hivatalát.

— Nagyvárad város villanygyárát akar létesíteni. Lázár Aurél dr. nagyváradai polgármestertől távirat érkezett ma az aradi város házára. A táviratban Lázár dr. arra kéri a város vezetőségét, szerezze be számára az aradi villanygyár múlt évi költségvetését, milyen nyereséggel dolgozik a vállalat és mennyit ér a berendezése. Lázár Aurél dr. megemlíti, hogy Nagyvárad város vezetősége rövidesen villanygyárát akar létesíteni s ezért kellenek az adatok.

— Az aradi gépüzemek igazgatóságának megválasztása márciusra marad. Aradváros vezetősége elhatározta, hogy a gépüzemek igazgatóságát, amelyet az interimár bizottság most akart választani, nem állítja össze, hanem annak megválasztását a márciusban megalakuló tanácsra bizza. Hymódon a városi üzemek egyelőre a város kezelésében maradnak és nem szerepelnek önálló kereskedelmi vállalatokként.

— Vasuti szerencsétlenség Déván. Déváról jelentik: Tegnap délután a dévai állomáson súlyos vonatösszeütközés történt. A Piski felől jövő 2532. számú tehervonat a dévai állomás bejáratánál összeütközött az onnan kiinduló 2458. számú tehervonattal. Az összeütközés ereje olyan nagy volt, hogy 14 kocsit használhatatlanná vált. A kár négymillió lej.

Égészségét ne tegye kockára! Ne kísérletezzék különböző tápszerekkel egészségének rovására, hanem használjon reggelire, uzsonnára OVOMALTINE-t.

# LEGUJABB.

## Sulyos beteg a svéd királyné.

Gusztáv király Rómába utazott nagybeteg feleségéhez.

Stockholmból jelentik: Ma távirat érkezett a Rómában lévő svéd királyné egészségi állapotáról. A királyné egészségének helyreállítása végett tartózkodik az olasz fővárosban. A kezelőorvos jelentése szerint a ki-

rályné lélegzési nehézségekkel küzd, szív működése aggodalomra ad okot és testi ereje is aggasztóan gyengül. Környezetében katasztrófától tartanak. A távirat vétele után, Gusztáv svéd király nyomban Rómába utazott.

## Tonaszámra hamisítja a szovjet az idegen államok pénzeit.

Dr. Sachs védő szencziós bejelentései a cservonec-pör tárgyalásán.

Berlinből jelentik: A cservonec-pör egyik vádlottjának, Bel nyomdászának védőügyvédje dr. Sachs bejelentette, hogy kétségbevonhatatlan bizonyítékok vannak kezében, amelyek szerint

a hamis százdollárosok az orosz állami nyomdában készültek és a kommunista párt ügynöke hozták forgalomba.

Bizonyítani tudja, hogy az orosz-kinai konfliktus idején

a szovjet-kormány tonaszámra gyártotta a hamis külföldi bankjegyeket, főképpen a dollárt, az angol fontot és az kínai yent.

Összesen két és fél milliárd dollár értékű

bankjegyet készítettek, amelyet Mongólián keresztül csempészték Kinába és onnan a külföldi államokba.

Feng kínai tábornok, aki a konfliktus idején nyíltan az oroszok mellé állott, két tonna hamis bankjegyet kapott elhelyezés végett.

A kínai fronton operáló vörös hadsereg vezérkari főnöke egy tonna bankjegyet kapott azzal, hogy kerülő úton Amerikába és más államokba szállíttassa a pénzt. Az orosz állami nyomdában a szovjet kormány három tagjának felügyelete mellett készültek a hamis bankjegyek és a G. P. U. ügynökei és tisztviselői helyezték el Németországban és Lengyelországban. A leleplezés óriási felháborítást keltett.

## A dollárhamisító Fischer Magyarország felé vette útját.

Budapestről jelentik: Ma átirat érkezett a budapesti főkapitányságra a bécsi rendőrgazgatóságtól a Berlinben telepezett dollárhamisítók ügyében. Az átirat szerint Fischer Fe-

renc, a hamisítások forgalombahozója nyomtalanul eltűnt és a vizsgálat adatai szerint Magyarország felé vette útját. A nyomozás megindult.

### Thómes új táncokont kezd február 7-én a Városban.

— Jogerős a debreceni terrorista büntetése. Debrecenből jelentik: Debrecenben a kommun idején a terrorista meggyilkolták Rubin Parkas gyárigazgatót. A tettesek közül az egyik Papp Gyula Oroszországba szökött, amikor onnan visszatért, elfogták és a debreceni törvényszék 7 évi fegyházra ítélte. A tábla az ítéletet 4 évre szállította le. Ma foglalkozott Papp ügyével a Kuria, amely helyben hagyta a tábla ítéletét és így az jogerőre emelkedett.

— Dr. Szedlák Ödön előadása az ideg- és lelkiélet rejtelmeiből. Az Iparos Kulturház szabadegyetemi előadásainak sorozatában ma este tartotta előadását dr. Szedlák Ödön aradi ideg orvos, „Az ideg- és lelkiélet rejtelmeiből” címmel. Az érdekes téma nagyszámú hallgatóságot vonzott. Dr. Szedlák az ideg- és lelkiélet kitérőit tárgyalta az ó- és a középkorban. Beszél a boszorkányüldözések rémségeiről, ahol annyi ártatlan, kedélybeteg nő pusztult el máglyán, a táncdühökről és különféle tömegőrületekről. Rendkívül érdekes volt a „szemmel verés”-ben való hitnek fejtegetése. Végül a rémület folytán fellépett „pánikok”-ról beszélt s a témát lebilincselő módon hozta összefüggésbe a mindennapi élet eseményeivel. A nagyszámú közönség lelkesen ünnepelte az előadót s mindvégig feszült figyelemmel hallgatta az érdekes felolvasást. Dr. Szedlák második előadását február 5-én, szerdán este 9 órakor tartja meg, amikor a mai kor embereinek idegzetéről fog beszélni.

— Álarcos-bál Brádon. Tegnap este nagyszerű álarcos-bált rendezett Brádon a Zaránd Sportklub. Szébbnél-szebb jelmezek vonultak fel a bálon, amely a hajnali órákig, a legjobb hangulatban tartott. Hajnaltájban megrendezték a szépségversenyt, amelyen kétezer szavazattal többséggel Körössy Ella vitte el az első díjat.

— Feltalálták a plasztikus filmvetítést Gyulán. Gyuláról jelentik: Dr. Flóris Gyula itteni lakos ma mutatta be találmányát a szakértők előtt. A találmány a plasztikus filmvetítés, amely nagy szolgáltatást fog tenni a beszélő filmeknél. A találmány iránt nagy érdeklődés mutatkozik külföldön és megvásárlása ügyében folynak a tárgyalások.

— Gazdát cserélt a Vadászkiirt-kávéház. Ma délelőtt gazdát cserélt az aradi Vadászkiirt-kávéház. Salpéter Fülöp és neje egy millió lejért eladták a kávéházat Karácsonyi Constantin trafiktulajdonosnak. Salpéter Fülöp évek óta tulajdonosa az aradi Vadászkiirtnek, amelynek vendégei körében népszerűségnek örvendett. A kávéházat szakszerű módon vezette és mindent megtett, hogy a vendégek kényelmét szolgálja.

— Számos női bajnál a természetes „Ferenc József” keserűvíz használata végtelen nagy megkönnyebbülést szerez. A nőorvosi klinikák bizonyítványai tanúsítják, hogy a rendkívül enyhe hatású Ferenc József vizet különösen a szülészeti osztályon a legjobb sikerrel alkalmazzák. A Ferenc József keserűvíz gyógyszertárakban, drogeriákban és fűszerüzletekben kapható.

— Az Aradi Kereskedelmi Testület vasárnap délelőtt fél 11 órai kezdettel tartja meg a kereskedelmi kamara nagytermében taggyűlést, amelyen az üzletberek lezállítása tárgyában fognak tanácskozni. Ezt követően megkezdődnek a kereskedelmi áru és anyagismeretesi előadásai. Frigyes Sándor textilmérnök mint első előadó a „Textilipar és anyagai” című előadásorozatának ebben az első részében a gyapjú és általában állati nyers textilanyagokkal fog foglalkozni. Az előnyösen ismert szakember és szakiró ezen előadásán a Kereskedelmi Testületen kívülről érdeklődők, így első sorban kereskedelmi alkalmazottak is részt vehetnek.

— Az összes utazási és vízumkedvezményekről díjmentes tájékoztatást ad a Dácia hivatalos menetjegyiroda, Arad, Sándor Ferenc könyvkereskedésében.

— Előkészületek az aradi iparos-bálra. Felülnő az a nagy érdeklődés, ami a február elsején megartandó aradi iparos-bál iránt megnyilvánul. A jelekből látható, hogy ez a bál lesz az idei táncmulatságok között a legérdekesebb, legszínesebb és az Iparos Otthon összes teremt meg fogja tölni a közönség. Értelhető is ez az érdeklődés, mert az iparos-bál rendező-gárdája csak békeidőben tapasztalt ambícióval dolgozik a siker érdekében. A száz

tagból álló rendezőség példátlan érdekességgel meglepetéssel szolgál a bál-közönségének.

— Dr. Duschnitz szemorvos külföldről hazá érkezett, ismét rendel.

— A norvég óriás-leadó. Erősen és jól hallható az oslooi nagy leadó hangja Európa összes országában. Ezt az új leadót a Telefunkén társaság építette. Az új oslooi leadó a várostól mintegy nyolc kilométerre fekszik és speciális rádiókábel köti össze a városban levő stúdióval. A leadóantennája 150 méter magas és a lámpákat gépek fűtik. A leadó 60 kilovattos erősségű, úgy, hogy jelenleg egyike a legerősebb adóállomásoknak Európában. A hallgatók igen könnyen megtalálhatják ezt az állomást, amely közvetlen Prága felett fekszik.

### Letartóztattak egy tolvaj kocsist Aradon

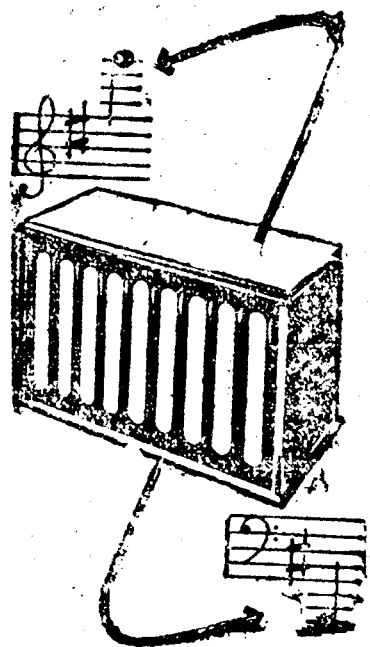
(Arad, január 29.) Ma este megjelent az aradi rendőrségen Deutsch Sándor aradi szállító, aki feljelentést tett Siló Lajos nevű 20 éves kocsisa ellen lopás címén. A szállító előadta, hogy a kocsinak 39 tekercs vásznat kellett a vasutról beszállítania s elhelyezni 38-at hozott csak be, az egyik 130 méteres tekercs eltűnt.

Oloni esenko komiszár még az esti órákban letartóztatta a kocsist és feleségét s megkezdte a kihallgatásukat. A vallatás még folyik. Értesülésünk szerint Siló és felesége már bevallották, hogy ellopták a vásznat és eladták.

### Gerard brigádéros.

Csak nemrég hódított körünkben a feleség, Bánky Vilma. Most itt van a férj, Rod la Rocque, a maga, női szíveket remegtető, daliás alakjával. A Napoleon-korabeli császárimádó, mely a darab lényegét adja, meglepő hűséggel, tükröződik vissza, úgy Rod la Rocque, mint kiváló partnere, Phillis Haver, szerepében. Ez utóbbi, mint kémnő, a legveszélyesebb helyzetekben tanúsított bámulatos hidegvérrel és gyors elhatározásával köti le érdeklődésünket. Merészségében annyira megy, hogy magát a császárt is elfogja, illetve akarata ellenére oda viteti, ahol mulhatatlan szükség van rá, természetesen magának a császárnak az érdekében. Eugénie Gerard viszont, a császárt leghevebb katonája, vakon engedelmeskedik a nőnek, akihez egyébként gyöngéd érzelmek is fűzik s halálmegvető bátorsággal hajlja végre parancsait. Az a könnyedség, majdnem vidámság, ahogy a legvérfagyasztóbb helyzetekben viselkedik Rod la Rocque, e szerepének legjellemzőbb, legkifejezőbb és legértékesebb eleme.

# A magas C-től a legmélyebb hangig



hall minden hangszert tisztán és természetesen a TELEFUNKEN-hangszóróval. Összehasonlítva más hangszórókkal, azonnal felismerhető az Arcophon egyedülálló teljesítménye. Bizza a döntést a fülére és kérje a viszonteladótól az Arcophon bemutatását.



# TELEFUNKEN

**A legrégebbi tapasztalat —  
a legmodernebb kivitel.  
Minden rádióüzletben kapható!**

## Cantacuzino hercegnő

„A modern leány-  
bó! Hánytik a báj,  
a jó modor és az er-  
kölosi elegancia.”

**kapcsolatot akar létrehozni  
a román és kisebbségi nők között.**

Nagyváradról jelentik: Tegnap il-  
lusztris vendége volt Nagyváradnak: Can-  
taczino Alexandra hercegnő, a romániai  
nőmozgalom legkimagaslóbb egyénisége, aki  
szervező körútja során érkezett meg Biharor-  
szág fővárosába. Az Aradi Közlöny tudó-  
sítójának alkalma nyílt beszélgetni a herceg-  
nővel, aki a következőket mondotta:

— Utazásom két fontos alakulat megszer-  
vezésével áll kapcsolatban. Mindkét alakulat-  
nak teljesen külön célja van. Az egyik az Or-  
todox Nők Egyesületének a megszervezése, a  
másik pedig a román nők politikai téren való  
előkészítése.

— Nem akarjuk, hogy a nők választási  
ügynökök legyenek, akik csak a költségvetés  
eltérőlésére jönek, hanem fegyelmzett erőt-  
nyezők, akik

az ország területén élő összes elemek  
lelki közeledését és együttműködését ké-  
szítsek elő.

— Mennyiben felel meg a valóságnak az  
a hír, hogy az együttműködés tekintetében a  
hercegnő már Kolozsváron tárgyalt gróf  
Bethlen Györgyével, a Magyar Nők  
Pártjának elnökével? — kérdezte tudósítónk.

— A grófnővel kolozsvári tartózkodásom  
alatt találkoztam, de nem tárgyaltam vele  
semmilyen tekintetben.

Vágyom, hogy a román és a kisebbségi  
nők között a kapcsolatot megteremtsem

és meg vagyok győződve, hogy Bethlen gróf-  
nő is ugyanezen eszméktől van áthatva, előbb  
azonban nekünk meg kell szervezni a román  
nőket.

— Mi a véleménye a hercegnőnek a mai  
modern leányokról?

A hercegnő nyilatkozik Nagyváradon

A hercegnőt nem lepi meg a váratlan kér-  
dés. Rögtön kész a válasszal:

— Én azt hiszem, hogy a mai modern nő-  
nek meg vannak ugyanazon kvalitásai, mint  
az elődjeinek. Sajnos azonban, a mai leányok  
legnagyobb részéből hiányzik az, ami a nő va-  
rázsát megadja: a báj, a jó modor, az erkölcsi  
elegancia és a disztináltóság.

— Kérem, írják meg azt is, hogy

nagyra tartom az ország kisebbségeit.

Sajnos azonban, vannak közöttük olyanok,  
akik nem akarják megérteni a változott visz-  
onyokat, az új idők szellemét és a kötelezettsé-  
get, amit ez rájuk ró.

## Megalakultak a megyei adóivető bizottságok.

Aradmegyében 17 adómegállapító bizottság fog működni.

(Arad, január 29.) Jelentette az Aradi Köz-  
löny, hogy Aradmegyében február 15-én meg-  
kezdik működésüket az adóivető bizottságok.

Aradon kilenc, Aradmegyében pedig 17 adó-  
ivető bizottság fog működni. Az aradmegyei  
bizottságok a következőképpen alakultak meg:

Rudna: Elnök Schramm N., helyettese  
German I.

Soborsin: Elnök Bonitiu I., helyettese Cap-  
rucianu M.

Nagylak: Elnök Tataru N., helyettese  
Savu S.

Curtici: Elnök Tataru N., helyettese Já-  
nosi I.

Pécska: Elnök Urak I., helyettese Bene-  
canu I.

Világos: Elnök Jakobovics N., helyettese  
Oanca M.



## Hallo! Hallo!...

Elárulom magának a mostani kar-  
censágom titkát. Hogy a tulságos su-  
lyom fogyhasson, a kitűnő és teljesen  
ártalmatlan Dr. Schindler—Barnay-féle

### Marienbader Reductionspillen-t

használtam, melyek az összes gyógy-  
szertárakban s drogériákban kaphatók.  
Próbálja meg ezt a különleges készít-  
ményt és az eredménnyel minden bil-  
zonyára meg lesz elégedve. — Eredeti  
skatulyában 30 pillulával 135 Lei. Kér-  
jenek ingyen mintát és használati  
utasítást

**Drogueria Standard,**  
Str. Zorilor 2. Bucuresti.

## Véres kommunista zavargás Hamburgban.

Hamburgból jelentik: Az éjszaka folyamán  
véres mintetéseket rendeztek a kommunisták.  
A hatóságok által nem engedélyezett gyűlési-  
ket megtartották és utána felvonulást akartak  
tartani. Lovasrendőrök állták útjukat, akiket  
megtámadtak, több rendőrt lelűztek lováról és  
véresre verték őket. A rendőrök kénytelenek  
voltak fegyverüket használni. Négy munkás  
súlyosan és többen könnyebben sebesültek. A  
kommunisták a harc közben leverték a vil-  
lanylámpákat és a sötétben támadták a rend-  
őröket, akik megerősítést kértek és csak így  
sikerült a véres zavargást elfojtani.

### Rádióműsor.

— Romániai idő. —

CSÜTÖRTÖK, január 30.

Bucuresti 17.30 Szórakoztató zene. 21 Jazz.  
21.30. Színházi előadás. — Belgrad, 11.30 Gramofon.  
13.40 Déli zene 19. Dalok guzlicakísérettel. 21 A  
ljubljanai rádióállomás hangversenyének közvetítése.  
Mor. Ostrava. 13.30. Könnyű zene. 16 Női óra zené-  
vel 17.30. Könnyű zene — Wien. 16.30. Szórakoztató  
zene 20.30. Strauss Richard „Intermezzo” című zenés  
játékának közvetítése az állami Operaházból. Utána  
Jazz. — Budapest, 10.15. A m. kir. Országos Tiszti Ka-  
szinó szalonzenekarának hangversenye. 1.05 Gramo-  
fonhangverseny. 5. Rádió Szabad Egyetem 6.10 A m.  
kir. Földművelésügyi Minisztérium rádióelőadás-soro-  
zata. Grofiits Gábor gazdasági akadémiai tanár:  
„A trágyatelepek építéséről különös tekintettel a kis-  
gazdaságokra”. 6.40. A m. kir. 1. honvédelmi miniszter  
zenekarának hangversenye. 8.30. A m. kir. Operaháza  
előadásának közvetítése: „Lohengrin”. Majd: Sovánka  
Nándor és cigányzenekarának hangversenye a Baross-  
kavéházban.

PÉNTEK, január 31.

Bucuresti, 17.30 Könnyű zene. 21. Dalok 21.45.  
Szórakoztató zene — Belgrad, 19. Kávéházi zene. 21.  
Rádiónégyes. 22.20 Hangverseny. 23. Dudajáték Wien.  
16.30. Gramofon. 17.45. Régi zene. 21. Umberto Urbánó  
hangversenye Utána könnyű zene. — Budapest, 10.15.  
Eugen Stepat: balalajka hangversenye. 1. Déli harang-  
szó. 1.05. A Mándits-szalonzenekar hangversenye. 5.  
Pista bácsi: „Virágoskert” mesédalutánja. 6.10. A Tu-  
ráni Társaság előadás-sorozata. Vitéz galánthai Gicok  
táviradó tábornok: „Tapasztalataim a tatárok között”.  
6.40. Hangverseny. 7.35 Forró Pál dr. novellái: 1. A  
csodadoktor. 2. A fogadás. Felolvassa a szerző. 8.50.  
A Budavári Koronázó Főtemplom énekkarának verse-  
nye. 9.40. Szimfonikus jazz-zenekar. Majd: Farkas Jenő  
és cigányzenekarának hangversenye

Szentanna: Elnök Jakobovics N., helyet-  
tese Ursitiu A.  
Pankota: Elnök Socup J., helyettese Bo-  
goi Gheorghe.  
Ternova: Elnök Socup J., helyettese Ne-  
delcu N.  
Kisjenő: Elnök Dragos Stefan, helyettese  
Schlee I.  
Socodor: Elnök Dragos Stefan, helyettese  
Muscan D.  
Ineu: Elnök Oprean E., helyettese Maca-  
vei Gh.  
Seprős: Elnök Oprean E., helyettese Mo-  
zeriu N.  
Sebis: Elnök Varga Gyula, helyettese La-  
zarescu M.  
Buteeni: Elnök Varga Gyula, helyettese  
Seres Petru.  
Halmagy: Elnök Bonitiu N., helyettese  
Heretiui I.



**Jelvények,** zászlószegek, vésnöki munkák és gummi bélyegzők elsőrangú kivitelben jutányos áron készítenek **Csáky Gyula** vésnöknel Arad, Strada Alexandri (v. Sălăzeu-a) 5.


**Köhögésétől igyekezzék gyorsan megszabadulni,**

Prof. Dr. Páter köhögés elleni teája megszűnteti a köhögést és a légzőszervek hurutos megbetegedését gyorsan gyógyítja. A tea néhány napi használatától a hörgők egy rendszeres teakurát tartanak, mely — szákság esetén — tavaszig folytatandó. Prof. Dr. Páter köhögés elleni teája még nagy mennyiségű elvezése esetén sem ártalmatlan. Hosszabb használatnál a gazdaságos dobozcsomagolás kériendő.

Prof. Dr. Páter köhögés elleni teája minden megveszélhető drogériában nyomban kapható. Ahol nem található, ott a gyógyszerész — határozott kívánságra — rövid idő alatt, érdeklődésben szelezi be ezt a teát. A feltaláló képe és tükrében védett aláírása minden egyes eredeti csomagoláson látható. Irásbeli rendelvények levelezésként a „Csilag”-hoz címzett levélben (Brasov-Brasov, Hosszu-n. 5.) címmel is intézhetők. Nagybani levél: „STANDARD” Drogeria, Bucuresti I.

Redők, répedesek, száraz bőrök a legújabb női arcbőr-ápolásnak ha a

# CREME SIMON



nem szegezné ellene a maga jótékony hatását. Ez a kiváló crème megvédi a nők finom arcborját a nap behatásától, a hőségétől, szélétől, éles levegőtől.

**SIMON, PUDER és SZAPPAN**  
Paris

**Az aradi pénzügyigazgatóságon nem tudnak az adóvallemási határidő meghosszabbításáról.**

Bucuresti-i hiradás a meghosszabbításról. — Caba Gyula pénzügyigazgató-helyettes nyilatkozata. Megérkeztek az adóvallemási iverk.

(Arad, január 29.) Ma délután olyan hírek terjedtek el Aradon, hogy a pénzügyminisztérium meghosszabbította az adóvallemások benyújtásának határidejét. A Rador bucaresti-i hiradása szerint a pénzügyminiszter tegnap rendeletet adott ki, amely az adóvallemások határidejét a magánosok részére február 8-ig, ama vállalatok részére, amelyek mérleget készítenek ugyan, de nem részvénytársaságok, február 15-ig, a részvénytársaságok részére pedig április 30-ig meghosszabbítja.

Az Aradi Közlöny munkatársa felkereste ezzel kapcsolatban Caba Gyula pénzügyigazgató helyettesét, aki a következő nyilatkozatot tette:

— Semmi tudomása sincs a pénzügyigazgatóságnak arról, hogy az adóbevallások benyújtását meghosszabbították volna. Ilyen rendelkezés nem érkezett Bucurestiből. A törvénykülönbözet is kategorikusan megállapítja, hogy

magánosok január 31-ig, azok a vállalatok, amelyek nem részvénytársaságok, de mérleget készítenek, február 15-ig, a részvénytársaságok pedig április 30-ig tartoznak az adóvallemási iverk benyújtani.

— Az aradi pénzügyi hatóságok tehát alkalmazkodnak a törvény utasításaihoz és miután Bucurestiből semmi más irányú intézkedés nem érkezett,

magánosoktól adóbevallási iverket, csakis január 31-ig bezárólag fogadjunk el és aki ezt elmulasztja, azt a törvény szigorával fogjuk megbüntetni.

— Nagyon kérem az Aradi Közlönnyt, szöveltsa fel a nagyközönséget, hogy saját érdekében mindenki január 31-ig tegyen eleget kötelezettségének.

Irt említjük meg, hogy az újabb adóbevallási nyomtatványok megérkeztek és az adóbevallásokban ismét kaphatók.

**Rejtélyes ember került a budapesti rendőrség kezére.**

Budapestről jelentik: Néhány nappal ezelőtt a razzizáló derektivek Pesierzsöbeten egy teljesen lerongyolódott emberre bukkantak. Az illető Romsich Tivadar esztergályossegédnek mondotta magát, aki jelenleg alkalmazás nélkül van. A további kérdezősködések során, amik a lerongyolt ember előéletére vonatkoztak, kiderült, hogy az általa mondott személyi adatok nem fedik a valóságot, amit különben sem tudott okmányokkal bizonyítani. Az állítólagos esztergályos is megváltoztatta eddigi vallomását és azt mondotta, hogy Amerikában született, orvos, nemrégiben azonban ellopták róle bőröndjét, amelyben okmányait és egész vagyonát őrizte és így nagy nyomorba jutott. Hogy miért nem tett a lopásról jelentést, arra nem tudott kielégítő feleletet adni. A különös ember egyre gyanúsabb lett a budapesti rendőrség előtt, amit fokozott az a körülmény is, hogy nemrégiben láttak a rejtélyes egyénnel egy 30.000 dollárra szóló csekket, ami nyomtalanul eltűnt. Az őrizetbe vett, rendkívül nagy műveltségű ember. Folyékonyan beszél az összes nyugati nyelveket és mivel a rendőrség közérdeknek tartja, hogy személyazonosságát kiderítse, felhívást bocsátott ki, hogy mindazok, akik tudnak a rejtélyes idegenről valamit, jelentkezzenek a rendőrségen. A főkapitányság egyben kiadta az őrizetbe vett személyleírását is.

**Gyanus eredményű végrehajtás.**

Kilenc kiló arzent találtak egy békéscsabai fűszerkereskedőnél.

Békéscsabáról jelentik: Ma délelőtt egy ügyvéd és egy végrehajtó foglaltat fogadószitott Hajdu Lajos fűszerkereskedő üzletében. Az üzletben csak a kereskedő felesége tartózkodott, aki vonakodott egy fiókot kinyitni. Kijelentette, hogyha a fiók kinyitására kényszerítik, úgy öngyilkos lesz. A végrehajtó a fiókot feltörte és kilenc kilogramm arzent és szódát talált benne. Az asszonyt őrizetbe vették, aki annál is inkább gyanus, mert férje nyomtalanul eltűnt.

**Az ERDÉLYI ÉLET minden száma szenzációs tartalommal jelentik meg.**

A szerkesztésért ideiglenesen SALGÓ HENRIK felel.

**NYILTTA.**

E rovat alatt közlöttekért nem vállalunk felelősséget FELHIVÁS.

Egyik ügyfelem megvenni szándékozik Salpeter Fűtőp és neje tulajdonát képező Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-u.) 1. sz. alatti „Cornul Vânătorului” „Vadászkürt” kávéház és étterem berendezését, miért is felkérem a fentnevezettek hitelezőit, hogy követelésüket nálam 1930. február hó 1-ig írásban jelentsék be, mert a későbbben bejelentett követelések nem vétetnek figyelembe.

Haász Albert  
Arad, Str. Eminescu 12. sz.

**KÖZGAZDASÁG.**

**Az Aradmegyei Takarékpénztár mérlege.**

A pénztintézet ez évi közgyűlését február 8-ikára hívta össze.

Az Aradmegyei Takarékpénztár, városunk ezen egyik legrégebb, s kiváló hírnévnek örvendő pénztintézete, e hó 29-én, Jellinek József elnöke alatt megtartott választmányi ülésén Fodor Gyula vezérigazgató előterjesztette az 1929. évi zárszámadásokat. Az intézet mérlege hű tükre annak az óvatos és céltudatos vezetésnek, amelyet az igazgatóság mindenkor, de a múlt évben még fokozottabb mértékben szem előtt tartott. Az intézet az elmúlt évben a közismert,

nehéz gazdasági viszonyok között, nem az üzletkőr kibővítésére, hanem kiterjedt klientúrájának mindenkori kuláns kiszolgálása mellett, a kockázatok lehető lecsökkentésére és a mobilitás fokozására törekedett.

Az intézet ez évi LIX. rendes közgyűlését folyó évi február hó 8-án délután 5 órára hívja egybe, amelyen az igazgatóság a lefolyt üzleti évre — úgy, mint az előző évben — részvényenkénti nettó 80 lej osztalék kifizetését fogja javaslatba hozni.

— HIR KÉT BUCURESTI-I BANK FÜZIOJÁRÓL. Bucurestiből jelentik: A Lupta jelentése szerint a Banca Generala elhatározta, hogy fuzionál a Banca de Sconttal.

= Kényszeregyezségi eljárást kért a Szentannai Mezőgazdasági és Iparbank. Feltűnést keltő kényszeregyezségi kérelem érkezett ma délelőtt be az aradi törvényszékhez. A Szentannai Mezőgazdasági és Iparbank Részvénytársaság, amelynek fizetési nehézségeiről már annak idején részletesen beszámolt az Aradi

Közlöny, ma beadvánnyal fordult az aradi törvényszékhez és kérte a kényszeregyezségi eljárást megindítását. A bank státusáról kimutatást csatoltak a kérvényhez, amely szerint 12 millió lej aktívával szemben a bank passzívái 16 millió lejt tesznek ki. A fizetésképtelen bank 50 százalékos kvótát ajánlott fel hitelezőinek és ezt az összeget két esztendő alatt szándékozik visszafizetni. A törvényszéken délelőtt tartották be a kérelmet és azután kiadták a harmadik szekciónak, ahol a napokban fognak dönteni a kérelem felett.

**Olcsó árainkról beszél a város apraja-nagyja**

10% engedményünk téli cikkeinkből valóságos szenzáció!

**SIESSEN,** mert csak január végéig tudjuk ezen engedményt adni.

**ELBE HARISNYAHÁZ**

Arad, Baiamare, Brasov, Cernauti, Cluj, Constanta, Dej, Deva, Lugoj, Oradea, Petrosani, Ploesti, Saturnare, Sibiu, Targumures, Timisoara, Turda

## Apróhirdetések

### HAZASSÁG.

SEBESTYÉN Imre törvényesen bejegyzett irodája Budapest, Király-u 51. díszkrétn és eredményesen közvetít házasságokat. Válaszbélyeg küldendő 10 lej.

CSINOS, fiatal urileány férjhez menne budapesti bérházzal. Ismerkedést létesít: SEBESTYÉN.

### ALKALMAZÁS.

ELSŐRENDŰ fehérnemű varró nő ajánlkozik Cimeket az Aradi Közlöny kiadó hivatalába kér. 430

DEUTSCHE STENOTYPISTIN der drei Landessprachen vollständig mächtig sucht Anstellung. Angebote sub „Fleiss“ in die Adm. des Aradi Közlöny erbeten. 426

MINDENES szakácsnő február 1-re felvétetik Minerva gyógyszerár főtér. 37

ÜGTES szobaleány kerestetik azonnali belépésre. Cim az Aradi Közlöny kiadó hivatalában 230

### LAKÁS.

KIADÓ 5 szoba, mellékhelyiségekből álló modern II. emeleti lakás 1930. május hó elsejére Str. Moisa Nicoara (volt Petőfi-ucca) 12. szám alatt. Lakás megtekinthető naponta déli 12 és 1 óra között. 345

KÉT szoba, konyhás I-ső emeleti lakás a Szabadság-tér sarkánál kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban

KERESÉK belvárosban 2-3 szobás modern fércmentes lakást május, augusztusra, azonnal elcserelem 4 szobás, parkettás modern, újonnan festett lakással. Cim az Aradi Közlöny kiadó-hivatalában. 427

## Lakáscsere!

Elcserelném Karolina-uccai 3 szobás modern lakásomat Erzsébet- vagy Apponyikörúti alacsony házszámú 4 vagy 5 szobás modern lakással. Schillinger Andor Arad, Str. Crisai (Karolina ucca) 5.

KÉTSZOBÁS, fürdőszobás garzon lakás kiadó. Cim volt Petőfi-ucca 13., II. emelet 4.

FŐTÉREN kétszobából 426 helyiség azonnal kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban.

VOLT Szabadság-tér 21. sz. alatt nem Müttermüller iskola tantermei, hanem Melis zongoratermei kiadók. 432

FŐTÉREN első emeleti három nagy szobából és előszobából álló helyiség, mely főleg üzleti célokra (irodának, divatszalonnak, szabóüzletnek stb.) rendkívül alkalmas, azonnal kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban

## Kiadó

négyszobás, fürdőszobás, konyhás lakás éléskamrával és pincével május elsejére a Piata Avram Iancu (v. Szabadság-tér) sarkánál. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 250

### VÉTEL ÉS ELADÁS.

DUSAN faragott diófa fényezett nagy óberedő eladó. Tyrity, volt Sina-u 12. 393

## Bélyegzőket,

dombornyomású névjegyeket, levélpapírokat és csón, ló és azonnali készit

„STAMPA“  
Arad, Strada Brătianu,  
(a főpostával szemben).



Minden ország kereskedői, importőrei!

Tekintsék meg saját érdekükben a hatalmas áru kínálatot

## a lipcsei tavaszi vásáron

1930 márc. 2-8-ig.

(Nagy technikai és építőipari vásár március 2-12-ig, textil- és sportáruvásár márc. 2-6-ig.)

A nagyipar és nagykereskedelem vár Önre itten! Kb. 10.000 kiállító cég 21 országból

Közelebbi részletes felvilágosítással azonnal szívesen szolgál

Leipziger Messamt, Leipzig

avagy annak tiszteletbeli képviselője:

Eugen v. Angebauer, Timisoara, I. Str. Gen. Praporgescu 3.

## Csunya fogkö

eltorzítja a legszebb arcot. Kellemetlen szájszag visszataszító. Mindkét szépséghibát alaposan el lehet tüntetni a pompás, üdítő Chlorodont-fogpaszta esetleg már egyszeri használatával. A fogak rövid használat után gyönyörű elefántcsontszíntben ragyognak, különösen ha a tisztításhoz a külön erre a célra készített fogazatos sörtéjű Chlorodont-fogkelet használjuk. A fogak közé szorult rothadó ételmaradékok, amelyek a kellemetlen szájszagot okozzák, ezzel a fogkelettel alaposan eltávolíthatók. Tegye kísérletet egy tubus fogpasztával, Chlorodont-fogpaszta, -fogkelet és -szájvíz mindenütt kapható. Csak kék-fehér-rózsaszín csomagolásban és „Chlorodont“ felirattal való.

## Rádiókészülékek

6-18 havi részletfizetésre kaphatók.

„SIRIUS“ Elektrotechnikai Vállalat

Arad, Str. Eminescu 1. (Deák F.) Fehér Kereszt-épület.

ELADÓ 1 db. Fiat excelsior, 40 lóerős alig használt jökarban, üzemképes állapotban lévő benzín traktor. Egy db. sertésmérleg 1000 kgr.-ig súlyokkal. Két komplett 1-1/2 colos borszivattyú. Egy db. vörös rézből készült hollandi borszűrő 7 zsákra. Két db. alumíniumból készült asbest borszűrő. Egy db. 1240 literes nagy tölgysfa ászokhordó és több kisebb ászokhordó. Egy db. Hoffherr-Schranz 15 soros Victoria Drill vetőgép. Egy db. tárcsás borona. Egy db. lógereblye Hoffherr-Schranz-féle. Egy db. nagy gabonaosztályozó rosta teljesen új, alig használt, Hoffherr Schranz gyártmány. Három db. Planet Cultivátor. Megtekinthető sz. Szabó Istvánnál Pankotán. 366

MÁSFELTONNÁS jökarban lévő Chevrolet teherautó eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban. 64

EGY modern irak magas alakra olcsón eladó. Megtekinthető Márton szabónál. 528

GRÉS FESTÉKES HORDÓK eladók. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban. 1454

SEZLON, sezlonterítő, forgatható könyv szekrény, kandeláber, intarziás és Altdeutsch vitrinek, sekreter, komódok, oszlopos antikórák, kis fali vitrinek, Biedermeier szalónok, antik szalonasztalok, varró asztalkák, nyest és skunks boák, álló lámpa, antik asztali lámpák, paravánok, 5 szobás modern lakás, zongorák, zsurasztal, könyvek német és magyar remek íróktól, festmények, függönyök, gobelinek, vaddisznóbőr szőnyegek, stb. eladók. SALGÓNÉ bizományi üzlete Arad, Str. Horia (Széchenyi-ucca) 1 Neuman-palota. 1000

## Spitz Tivadar

tűzfáttelep, volt Varjassy és Páltenberg-ucca sarkán. Telep-telefon: 719, lakás: 727.

Legolcsóbb napi ár mellett árusít mindenféle hűtő és dorong, valamint aprított tűzfát házhoz szállítva. Vaggon-telepekben is állandóan kapható. Telefonrendelések azonnal eszközöltetnek.

NAGYMENNYISÉGŰ PL. PH. PANT eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban. 1151

### INGATLAN.

ELADÓ 24 hod jökarban lévő szántóföld a rajta épült cserépes tanya épülettel, kúttal, Pankota-Ujszentanna felé vezető országút mellett. Érdeklődni sz. Szabó István tulajdonosnál Pankota. 366

ELADÓ HÁZAK Pankotán főúton, posta mellett. Jelenleg vegyeskereskedés van a házban, több szobából, pince és kamrából álló épület udvarral. Ugyancsak egy másik Pankota főúton, postával szemben fekvő üzletház, 45 év óta szikvizgyár és sörraktár van a házban, üzemhelyiségek, pince, jégvermek, nagy cseréppel fedett, lepadott padlású felszeres stb. Érdeklődni sz. Szabó István tulajdonosnál Pankota. 366

### ÜZLETEK.

MŰHELY, raktár, pince azonnal kiadó, volt Hajó-ucca 6. sz. Meistrovich-ház. 431

ÜZLETHELYISÉG a Szabadság-tér sarkánál, ahol hosszú évtizedeken át nagy vevőkörrel rendelkező keleti és itzlitőüzlet volt, azonnalra kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban.

BELVÁROSI üzlethelyiség február 1-re kiadó. Ugyanott berendezés eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban. 389

EGY régen fennálló jóforgalmu kalapszalonn tavaszi szezonra eladó Cim az Aradi Közlöny kiadóiban. 406

## Diana-fürdő

újonnan berendezve, egész nap nyitva. Leszállított fürdőáruk

## Salgóné bizományi üzlete

Arad, Strada Moria (Széchenyi-ucca) 1. Neuman-palota.

bizományba vesz és elad:

antik és modern bútorokat, szőnyegeket, dísztárgyakat, órákat, porcellánokat, festményeket, complete szobaberendezéseket, aszorméket, férfi és női bundákat

## Feladási hirdetmény.

A Deseő Adám-féle silindriális kegyes alapítványhoz tartozó erdőbirtokból 3 hektár 50 ári terület tővön található fakészlete 1930. évi február hó 10-én d. e. 11 órakor zárt ajánlatok benyújtásával kapcsolatos nyilvános szóbeli árverésen az aradi róm. kath. plébánia hivatalos helyiségében el fog adatni.

Az ajánlattal egyidejűleg 10% bánatpénz helyezendő letétbe az árverés megkezdése előtt. Ajánlatban ajánlattevő határozottan kijelenteni tartozik, hogy az eladási és szerződési feltételeket ismeri, ezeknek magát aláveti. A zárt ajánlatok főyó évi február hó 8-ig a Csanádi Székeskáptalannál Timisoara is benyújthatók a 10% bánatpénz egyidejű letétbehelyezésével, de beadhatók a nyilvános árverés napján az árverés megkezdéséig az aradi r. k. plébánián tartózkodó káptalani kiküldöttél. A feltételeknek meg nem felelő vagy későn beérkezett ajánlatok figyelmen kívül hagyatnak, utóajánlatok nem fogadhatnak el.

Az árverési és szerződési feltételek a silindriális és aradi róm. kath. plébánia hivataloknál megtekinthetők.

A Csanádi Székeskáptalan nevében:

Blaskovics Ferenc

127 nagy...